

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

1 października 2004 r., nr 40 (704) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

NIE WYGRAŁAM W TOTOLOTKA, BYŁAM DZIECKIEM PRZYJAŹNI

– Tak się stało i tyle... Ani ja, ani mój tata czy moja mama nie mieliśmy na to wpływu. Ktoś tak sobie wymyślił... Czy byłam w Polsce jedynym DZIECKIEM PRZYJAŹNI? Z zachowanych artykułów prasowych wynika, że była to sytuacja wyjątkowa – mówi Katarzyna Migala.

Ta historia zaczyna się od całkiem innego dziecka, choć w swoim czasie też niebanalnie postrzeganego. Na apel zamieszczony w „Głosie” apel do Czytelników, o informację na temat losów Ireny Polek, pierw-

szego dziecka urodzonego w Nowej Hucie, nowym socjalistycznym mieście, odezwał się Stanisław Gawliński, były fotoreporter „Głosu”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

ROSA SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (012) 642-24-24, 425-77-99, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolaria.pl • 31-908 Kraków, os. Młodości 8

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1
pon.–pt. 8–18, sob. 9–14, tel./fax 644-17-26
NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI

II Festiwal Sacrum Profanum

WIDOWISKOWY FINAŁ W WALCOWNI



O właśnie zakończonym festiwalu „Sacrum Profanum” piszemy na str. 5.

BANDYCI NA KALINOWYM

Ostatni napad, którego ofiarą padł 19-letni Kamil Ryniak, wstrząsnął mieszkańcami Nowej Huty. Przy okazji niektórzy przypominają ubiegłoroczny napad do jakiego doszło na sąsiednim osiedlu Strusia. Ofiara tamtego napadu miała mniej szczęścia. W wyniku poniesionych obrażeń Filip Hill zmarł.

Kamil został zaatakowany przed własnym domem. Bez żadnego powodu. Otrzymał cios siekierą i kilka pchnięć

nożem. Według opinii mieszkańców sprawy napadów wywodzą się z bandyckich grup pseudokibiców, wśród których panuje moda na tzw. wjazdy na osiedla kibiców drużyny przeciwnej. Bandydzi „wjeżdżają” uzbrojeni w pałki, siekiery, noże, kije bejsbolowe, łańcuchy... Często zamaskowani, w kominiarkach. W trakcie swoich rajdów niszczą, biją, demoluja...

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

PROBLEMY MIESZKAŃCÓW OS. ALBERTYŃSKIEGO

Po moim tekście w ostatnim „Głosie” o problemach mieszkańców bloków TBS położonych przy ulicach Padniewskiego i Biskupa Tomickiego otrzymałem sygnały od mieszkańców innych osiedli położonych w dzielnicach nowohuckich. Rozpoczynam od jednego ze

starszych osiedli, które powstało w połowie lat sześćdziesiątych. Chodzi o dawne os. XX-lecia, a obecnie Albertyńskie położone w widłach al. Andersa oraz ul. Marii Dąbrowskiej w sąsiedztwie os. Niepodległości.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Avita **Polskie Sklepy Spożywcze**
Codzienne zakupy w niskich cenach
Oferta ważna od 24.09 - 10.10.2004

Proszek do prania Pollena Rex-biały, color-3kg **12³⁵**

Masło extra 75g **1⁶⁵**

Jogurt Danio Śniadanie, 165g **1²⁵**

Nasze Sklepy w Nowej Hucie:

- os. II Pułku Lotniczego paw. 1
- ul. Skarżyńskiego 6
- os. Teatralne 19
- os. Kolorowe 16a 24/h
- os. Słoneczne 4
- os. Złotego Wieku 51
- os. Centrum E 12 24/h

POLIGRAFIA
os. Handlowe 7
tel./fax: 644-09-72

POLECA:

- KSERO FORMAT OD A4 DO A0
- KSERO KOLOR
- RISO
- LAMINOWANIE A-2
- ZAPROSZENIA I WIZYTÓWKI
- OPRAWA KANAŁOWA
- BINDOWANIE
- DRUK OFFSETOWY

KUPON upoważnia do **15% rabatu**
RABATOWY

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty - karty kredytowe - leasing

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor
9-21

771231 858005

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ziko.pl

- ✓ Ogonówka bielska 1 kg - 16,90
- ✓ Kielbasa żywiecka 1 kg - 10,90
- ✓ Konserwa turyst. Jarosław 300 g - 2,09
- ✓ Czekolady „Terravita” 100 g - 1,49
- ✓ Proszek „Pollena” 3 kg - 13,50

DOSTAWA GRATIS!

linea ULOTKI
FOLDERY
WIZYTÓWKI
PAPIERY
firmowe
www.linea.krakow.pl

Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08

TAXI GRATIS! **TAXI BARBAKAN**

→ wybierasz numer 96-61
→ masz fart – podjeżdża biała „warszawa”
→ jedziesz i na końcu nie płacisz za kurs

96-61

WIDOWISKOWY FINAŁ W WALCOWNI

Dobiegła końca druga już edycja organizowanego przez Biuro Kraków 2000 Festiwalu Sacrum Profanum. Tym razem finałowy koncert – a było to Requiem Wolfganga Amadeusza Mozarta w reżyserii Macieja Sobocińskiego – zabrzmiał w hali walcowni taśm aż trzy razy. Takie były oczekiwania słuchaczy ubiegłorocznego wykonania Carminy burany, i takie były oczekiwania tych, dla których w ubiegłym roku zabrakło zaproszeń. Tegoroczny finał Festiwalu obejrzało znacznie więcej pracowników krakowskiej huty: ISPAT POLSKA STAŁ S.A. zakupił dla pracowników 3,5 tysiąca biletów z funduszu socjalnego. Udało się więc zadowolić większość chętnych.

W sumie przez trzy kolejne wieczory, od 24 do 26 września, nadzwyczajny koncert oratoryjny w wykonaniu Chóru i Orkiestry Filharmonii Krakowskiej zgrupował w hali walcowni taśm krakowskiego oddziału „ISPAT POLSKA STAŁ” S.A. ponad 8,5 tysiąca osób. Dla większości postindustrialna, choć sąsiadująca z czynnymi halami produkcyjnymi sceneria była atrakcją samą w sobie. Publiczność chłonęła w zachwycie muzyczne dzieło Wolfganga Amadeusza Mozarta, ale też z zainteresowaniem spoglądała na samą hutę. Do koncertowej hali dobiegały odgłosy pracujących w sąsiedztwie maszyn. Wszyscy byli też pod wrażeniem sprawnej organizacji koncertu.

Dla dyrygenta, Tomasza Bugaja, krakowska walcownia taśm okazała się tak samo ważna jak frankfurcka Alte Oper, monachijska Herkulesaal, madrycka Auditorio National, londyńska Barbican Hall czy Wielka Sala Konserwatorium Moskiewskiego: orkiestra zagrała Mozarta. „Jego” Mozarta. Wirtuozerski popis muzyków uświetnił swym występem Chór Filharmonii Krakowskiej, słynący z pamiętnych wykonań monumentalnych dzieł oratoryjnych. Solistom, zamkniętym w szklanych wieżach, pozbawionym możliwości oddziaływania na publiczność wyglądem, gestem czy postawą, przyszło wykonać zadanie tylko pozornie niewykonalne: skupić na sobie spojrzenia rozbiegane po oświetlonych zakamarkach starej, opuszczonej hali. Pierwszego wieczoru Edycie Piaseckiej (sopran), Elżbiecie Janus (alt), a drugiego Iwonie Hossie i Annie Lubańskiej, udało się to w zupełności. Nie mniej przekonujący byli panowie: Adam Zdunikowski (tenor) i Jarosław Bręk (bas).

Reżyser, a zarazem scenograf widowiska, podjął się sztuki zbudowania niecodziennego nastroju grozy i przytłaczającej potęgi stworzonej przez Boga przyrody, a jednocześnie pokazania zmysłem melancholii przemijania. Aby spełnić oczekiwania spragnionej nie tylko muzycznej uczyły widowni. Sobociński wykorzystał efekty, których bywalcy filharmonii nigdy nie spodziewaliby się w trakcie wykonania koncertu. Pomiedzy starannie dopieszczone, muzyczne akordy wplotły się potężne grzmoty, przed orkiestrą urywała się ściana deszczu, a z podestu, na którym ustawione były rzędy krzeseł dla widowni, wybuchły słupy ognia. Tańczące suwnice, krążące po podwójnej orbicie wokół hali,

mrugające światełkami i wydające rytmiczne odgłosy – miały tylko oswoić widzów z tematem mszy żałobnej. Snopy światła laserów i gigantycznych reflektorów miały pokazać Cel, a eskalacja żywiołów – naszą Bezsilność i Nicość. Trzy ogromne ekrany, jak otwarte książki, bez skrpułów odkrywały zakamarki naszych Dusz. Najłatwiej do nich zajrzeć, patrząc w oczy: rozpacz, smutek, ból, pogodzenie, wybaczenie...

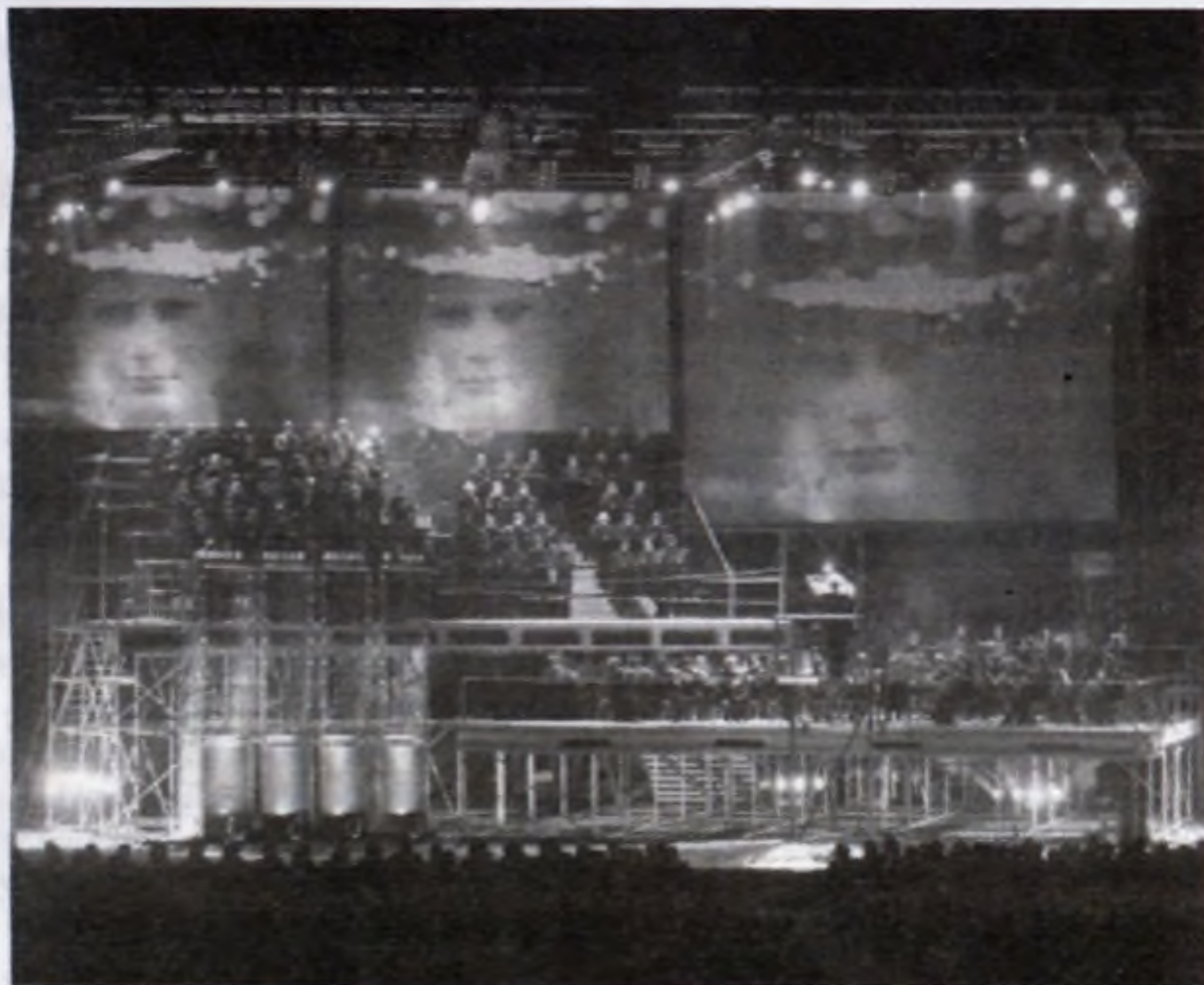
To już nie pochwała życia, jak w muzyce Carla Orffa. To nieuchronność śmierci, nierozzerwalnie z tym życiem związanej, czego dowodem sam los kompozytora.

Legendarne podanie głosi, iż Wolfgang Amadeusz przyjął zlecenie napisania mszy żałobnej, będąc w pełni sił do życia. Potem z każdą kolejną częścią utworu słabł coraz bardziej. Ogromny wysiłek wkładany w tytaniczną wręcz pracę odzierał go z woli przetrwania, z resztek sił do życia, za to przydawał blasku niezwyklej kompozycji. Po pięciu miesiącach walki z pięciolinia, bo trudno tu mówić o przelewaniu na papier natchnienia, oddał swe życie jak na mszy ofiarnej. Złożył ofiarę, albo doznał czegoś, co musiało się stać jego udziałem, aby Requiem stało się jeszcze bardziej przejmujące.

Dzieło Mozarta ukończyli jego uczniowie. Powtarzające się sekwencje, tradycyjny układ tego typu utworów – pozwoliły nawet tym nieodrodnym Mistrzowi zamknąć kompozycję w oczekiwany przez niego kształcie. Czy jednak mógł się spodziewać Wolfgang Amadeusz, co z jego dziełem zrobią Maciej Sobociński i organizatorka Sacrum Profanum – Agnieszka Gilarska?

Publiczność przez trzy wieczory wiatowała na stojąco. Owacjom towarzyszyły kosze kwiatów dla artystów i słowa uznania dla organizatorów. Choć niektórym bywały melomanom pozamuzyczne elementy koncertu wydawały się przesadne, większości pozostały one w pamięci jako wyjątkowe atrakcje i dowody pomysłowości twórców widowiska. Sam koncert w hali walcowni to pod każdym względem wydarzenie niezwykle i wspaniałe. Można by pomyśleć, że w hucie nie wytapia się stali, tylko organizuje takie koncerty: perfekcyjna organizacja, pokazowa logistyka, najwyższa jakość i gwarancja bezpieczeństwa. Słowa uznania należą się też zdyscyplinowanej widowni. Dla takiej publiczności warto nawet hutę zamienić w muzyczne konserwatorium...

VIOLETTA KAŁUŻNY



Jerzy Podsiadło, Kazimierz Cichy i Jacek Woliński rozmawiają przed koncertem.



Członek zarządu IPS Jerzy Podsiadło, z tyłu krakowski radny Mieczysław Lagosz.



W pierwszym rzędzie „gospodarz” hali Albin Karpiński, obok Tadeusz Stasielak, a z tyłu Jerzy Podsiadło.

ZŁOTY JUBILEUSZ NOWOHUCKIEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ

Minęło 50 lat od momentu, gdy Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. Mieczysława Karłowicza zainaugurował działalność dydaktyczną, wówczas jeszcze jako Społeczne Ognisko Muzyczne w Nowej Hucie. Był to efekt starań i wyobraźni twórczej wielu znakomych pedagogów i społeczników dostrzegających potrzeby środowiska w szerszym wymiarze.

Początki lat pięćdziesiątych. Osiedla mieszkaniowe rosły jak grzyby po deszczu, w hucie włączano do produkcji kolejne, nowe obiekty. W konglomeracie nowohuckiej społeczności, jak

nich, wspaniałych pedagogów. Dziś szersza szkoła muzyczna to Zespół Państwowych Szkół Muzycznych w os. Centrum E. Dokładniej rzecz określając, są to łącznie cztery szkoły –



Krakowska Młoda Filharmonia koncertuje w bazylice oo. Cystersów w Mogile pod dyrekcją Tomasza Chmiela.

w soczewce, skupiały się nieprzeciętne ambicje ludzi i jednocześnie różnorodne problemy społeczne, przeważnie napływowej ludności. Potrzebna była konsekwentna praca od podstaw, by systematycznie zaspokajać rosnące potrzeby mieszkaniowe, odrabiać zaległości edukacyjne, rozbudzać zainteresowania kulturalne. Powstawały kluby, świetlice, zespoły śpiewacze. Nie brakowało chętnych. Niestrudzonym działaczem na tejsze niwie był między innymi Antoni Mroczek, jeden z pierwszych organizatorów zespołu chóralnego i instrumentalnego wśród młodzieżowych brygad, później docent krakowskiej Akademii Muzycznej. W atmosferze tworzenia „nowego” zrodziła się również inicjatywa zorganizowania w Nowej Hucie placówki szkolnej o profilu muzycznym. W 1954 roku otworzyła podwoje szkoła muzyczna, wówczas jako Społeczne Ognisko Muzyczne. Dyrektorem placówki został wtedy, naturalnie bardzo aktywny, młody muzyk Antoni Mroczek.

Aktualnie, popularna nowohucka szkoła muzyczna, to placówka o niekwestionowanej renomie w Krakowie i regionie, odnosząca sukcesy również w trakcie licznych wояaży zagranicznych utalentowanej młodzieży i ambit-



Występ uczniów w Dworku Matejki.

runki do nauki. Szkoła jednak wciąż się rozwija i obecny obiekt wymaga już dalszej rozbudowy, by sprostać rosnącym potrzebom i ambicjom nowoczesnej placówki o profilu ogólnokształcącym i muzycznym.

Jubileusz skłania zwykle do przypomnienia, choćby pobieżnie najważniejszych faktów historycznych. Co do lokalizacji, trzeba wspomnieć, że zanim placówka docelowo znalazła się w obecnym miejscu, wcześniej działała w dość trudnych warunkach lokalowych. Najpierw zajęcia odbywały się po południu w trzech salach Szkoły Podstawowej nr 81, na osiedlu C-2 (przy ul. Demakowa), dzięki z gościnności i przychylności dyrektora tejsze podstawówki, **Kacpra Mietły**. Wtedy naukę rozpoczęło 200 uczniów w dwóch działach: dziecięcym i młodzieżowym. Realizowano czteroletni program szkoły muzycznej I stopnia. Wyposażenie stanowiło pięć fortepianów i trzy pianina.

W tamtych warunkach pionierskich grupa pedagogów z dyrektorem Mroczkiem na czele położyła fundamenty pod opromienioną sukcesami dzisiejszą pięćdziesięciolatkę. Byli to: **Zofia Gulewicz** – klasa fortepianu, **Domicela Dąbrowska** – przedmioty ogólnomuzyczne, **Jerzy Łuczycycki** – klasa mandoliny i instrumentów dętych, **Kazimierz Markiewicz** – klasa fortepianu, **Maria Piotrowska** – kla-



Big Band Szkolny, który prowadzi Ignacy Stojek.

sa fortepianu i śpiewu solowego, **Irena Spiechowicz** – klasa fortepianu, **Bolesław Wypasek** – klasa skrzypiec, **Andrzej Żelazny** – klasa akordeonu.

Przy ul. Demakowa szkoła – Społeczne Ognisko Muzyczne – pracowała tylko jeden rok. Nowy rok szkolny 1955 rozpoczęła w nowym lokalu, w pomieszczeniach nad kotłownią centralnego ogrzewania w os. Centrum B. Był to długi, 19-letni, owocny w osiągnięcia artystyczne cykl w dziejach placówki. Cały czas zabiegano o lokal z prawdziwego zdarzenia. Starania i marzenia zostały uwieńczone sukcesem. W 1974 roku oddano do użytku nowy, piękny gmach Państwowej Szkoły Muzycznej. Obecnie, jak wspominałam, jest to Zespół Państwowych Szkół Muzycznych obchodzący właśnie w bieżącym roku szkolnym złoty jubileusz.

O dorobku tejsze szkoły, koncertach, udziale w prestiżowych imprezach, ważnych wydarzeniach artystycznych można byłoby napisać obszerną monografię. Wybiórczo odnotuję tylko niektóre z tych, co mocniej upamiętniły się w minionym półwieczu.

Niewątpliwie, wizytówką szkoły jest „Krakowska Młoda Filharmonia”, czy-



Krakowska Młoda Filharmonia w Royal Concertgebouw w Amsterdamie pod dyrekcją R. J. Delekty.

li chór i orkiestra koncertujące pod tą nazwą i uświetniające wiele imprez lokalnych, a także zbierające laury podczas występów zagranicznych. Zwycięski „pochód artystyczny” orkiestry szkolnej rozpoczął się pod kierunkiem **Rafała Jacka Delekty** i nieprzerwanie trwa nadal, obecnie pod dyrekcją **Tomasza Chmiela**. Orkiestra bywała w wielu krajach europejskich i w USA. Mieszkańcom Krakowa znana jest z występów podczas Nowohuckiej Wiosny Muzycznej, a także z koncertów uświetniających ważne imprezy i

nienia na międzynarodowych festiwalach. Menedżer orkiestry **Iwona Chudzikiewicz**, planująca wciąż nowe podboje, mogłaby przedstawić tu długą listę prestiżowych sal koncertowych, gdzie oklaskiwano młodych muzyków.

Chór Krakowskiej Młodej Filharmonii, którego dyrygentem i kierownikiem artystycznym jest **Rafał Marchewczyk**, a do którego powstania przyczyniła się ówczesna dyrektor szkoły **Krystyna Rościszewska**, zjeździł także kawał świata. Między innymi śpiewał w Castel Gandolfo na audyencji prywatnej u Ojca Świętego...

Jest to zaledwie mały wycinek z dorobku szkoły, od 12 lat kierowanej przez **Bolesława Malinowskiego**. Ten dorobek wzbogacają również pracowności i talentami inne zespoły, jak Dziecięcy Chór „Złota Nutka”, zespoły jazzowe, big band Szkolny, orkiestra dęta. Szkoła wykształciła wielu mistrzów. Należy do nich przykładowo pierwszy koncertmistrz Filharmonii Berlińskiej **Daniel Stabrawa**. W szkole, placówce znanej nie tylko w Krakowie, koncertowali i gościnnie prowadzili zajęcia na „kursach mistrzowskich” wybitni, światowej sławy muzycy – **Kaja Danczowska**, **Krystian Zimmerman**, **Konstanty Kulka**, **Janina Garścia** i wielu, wielu innych, wręcz niedościgniętych artystów.

Minione pięćdziesięciolecie to kawał dobrej roboty szkoły. Jubileusz zostanie uświetniony wieloma imprezami. Gratulujemy i podajemy kalendarium obchodów.

HENRYKA ROSIEK

JUBILEUSZOWA GALA

W okresie od 4 do 17 października odbędą się uroczystości z okazji jubileuszu 50-lecia Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Złożą się nań koncerty, okolicznościowe spotkania. Przewidziano także wystawę fotograficzną „Nowa Huta. Okruchy życia i meandry historii” J.A. Karnasiewicza. Podajemy szczegółowy program.

4 października, godz. 19

Uroczysta msza święta w bazylice oo. Cystersów w Mogile. Po mszy koncert orkiestry dętej.

8 października, godz. 19

Sala koncertowa szkoły. Koncert krakowski oparty na motywach muzyki M. Karłowicza. Występ orkiestry „Krakowskiej Młodej Filharmonii”.

9 października, godz. 18. Sala koncertowa szkoły. Koncert solistów. Orkiestra „Krakowskiej Młodej Filharmonii”. Dyrygent – Tomasz Chmiel.

13 października, godz. 18. Śródmiejski Ośrodek Kultury, ul. Mikołajska 8. Koncert pieśni Mieczysława Karłowicza.

14 października, godz. 20. Sala koncertowa szkoły. Występ zespołu „Promyki Krakowa” prowadzonego przez Romę Krzemień. Prowadzenie Wojciech Siemion.

16 października, godz. 18. Sala koncertowa szkoły. Koncert jubileuszowy. Spotkanie absolwentów.

17 października, godz. 18. Sala Filharmonii Krakowskiej. Koncert jubileuszowy.

Z NOTESU KIBICA

2.10 (sobota) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – Garbarnia Kraków, Krakus – Sandecja Nowy Sącz; liga juniorów młodszych: Hutnik – Garbarnia; godz. 13: Krakus – Sandecja

3.10 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa II: Wanda – Liszczanka

3.10 (n) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa III: Promień Zakrzowice – Złomex Branice; godz. 15: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Czarnochowice, Wawrzynianka – Wiarusy Igołomia; godz. 15.30: Czarni Staniątka – Wisła Niepołomice

3.10 (n) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa III: Galicja Raciborowice – Sparta Skrzyszowice; godz. 13: Błyskawice Wyciąże – Kosynierzy Łuczyce; Polanowice – Pogoń Opatkowice

3.10 (n) – godz. 12, czwarta liga piłkarska: Puszcza Niepołomice – Karpaty Siepraw

3.10 (n) – godz. 15, piąta liga piłkarska: Szreniawa Koszyce – Iskra Krzęcin

3.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Sokół Kocmyrzów – Bibiczanka, Partyzant Dojazdów – JKS Zelków.

ZŁOTO DLA WACHA

W Poznaniu odbyły się mistrzostwa Polski w boksie. To była już 75 taka impreza, w dyscyplinie, której reprezentanci przysparzali naszym krajowi wiele chwały i osiągnięć, a teraz jest w upadku i niewiele wskazuje, żeby się odrodziła (tak jest zresztą na całym świecie). W zawodach wystąpiło kilku zawodników z Małopolski, reprezentujących jednak kluby z innych stron kraju, jak choćby pochodzący z Nowej Huty **Mariusz Wach**, walczący obecnie dla Gwardii Warszawa. W ćwierćfinale wagi +91 kg rozprawił się z **Markiem Tomalą** (niestowarzyszony), zwyciężając 21-13, a półfinał przeszedł bez walki, gdyż jego klubowy kolega **Piotr Załoga** nie wyszedł na ring. Jego finałowym przeciwnikiem był tradycyjnie **Grzegorz Kięła** z Hetmana Białostok. Krakowianin łatwo pokonał go na punkty 25-12, zdobywając tytuł mistrza Polski. Możliwe, że ostatni, gdyż usilnie ma być namawiany do przejścia na zawodowstwo. (dan)

Z HUTNIKIEM DO RZESZOWA

Meczem kolejki w najbliższy weekend w czwartej grupie trzeciej ligi będzie spotkanie piłkarzy Stali Rzeszów z Hutnikiem. Zostanie rozegrane w sobotę, 2 października, o godz. 19 na stadionie Stali. Sympatycy krakowskiego klubu będą mogli obejrzeć tę ciekawie zapowiadającą się konfrontację, gdyż organizowany jest wyjazd autokarowy do Rzeszowa. Zbiórka o godz. 15 na parking obok dawnego kina Światowid. Koszt 20 zł.

HUTNIK – STAL STALOWA WOLA 0-0

HUTNIK: Jeziorek – Stanuła, Kostera, Pasionek, Morawiec – Wiącek (59 Kula), Madejski, Kolodziej, Kwieciński – Mielec (71 Antas), Jasiak.

Sędziował Adam Szubielski z Łodzi. Czerwona kartka: Dziedzic; żółte kartki: Kolodziej oraz Bednarz, Drozd, Dziedzic, Dziuba, Szarowski. Widzów 800.

Przed spotkaniem powszechnie wyrażano opinię, że krakowianie powrócą na fotel lidera tej grupy trzeciej ligi. Rywale potracili przecięz punkty, a Hutnik miał zwyciężyć, tyle że sam też był hojny i stracił również dwa punkty. Aliści pewne obawy można było jednak mieć jeszcze przed rozpoczęciem gry. Otóż brakowało aż czterech zawodników z podstawowego składu. **Goran Atanasković** kuruje się już od ponad dwóch tygodni, ale kłopoty ze zdrowiem zaczęli mieć także **Tadeusz Kaczor**, **Maciej Papież**, a **Paweł Kępa** pauzował za kartki. W tej sytuacji w bramce musiał stanąć młodzieżowiec **Sławomir Jeziorek**.

Nawet występując w najsilniejszym składzie, Hutnik niespecjalnie sobie radzi z grą pozycyjną, a w niedzielę znowu został do niej przymuszony. Goście nie kryli się w ogóle ze swoimi zamiarami. Oni przyjechali do Nowej Huty przede wszystkim po to, żeby nie stracić gola, i widać to było na boisku. Ale od 37 min krakowia-

nie grali z przewagą jednego zawodnika – przypomina się Zabierzów, w którym mieli taką przewagę od 36 min – i mimo to nic nie ugrali. Choć np. w 40 min **Jacek Morawiec** powinien pokonać **Tomasza Wietechę**, który jednak obronił jego główkę. Następną okazję miał **Grzegorz Jasiak**, ale nie przelobował bramkarza Stali. W 44 min po wolnym **Dariusza Kolodzieja**, udanej obronie **Wietechy** znowu przed szansą stanął **Morawiec** posłał jednak piłkę obok bramki.

Takich czy podobnych okazji hutnikom też nie brakowało w drugiej połowie, ale wynik ich działań był mizerny. Do tego grali coraz bardziej nerwowo i niektórzy jakby się zapominali. **Rafał Kwieciński** wymachiwał i pokrzykiwał coś w stronę trenerskiej ławki. – *Chcieliśmy przeprosić kibiców za to, co się stało – mówił po meczu nowohucki pomocnik. – Nie umiem wytłumaczyć, dlaczego tak słabo graliśmy. Chciałbym też przeprosić trenera za moje zachowa-*

nie. Było to spowodowane tym, że nie mogliśmy zrobić.

– *Przystępowaliśmy do meczu osłabieni, niektórzy zawodnicy, jak choćby Stanuła, zagrali tylko dzięki lekarzowi – mówi trener Hutnika Robert Kasperczyk. – Nie zmienia to faktu, że tylko zremisowaliśmy. Szczególny żal mam do Morawca, który miał trzy dogodnie sytuacje. Próbowaliśmy atakować prawą stronę, lewą stronę, środkiem. Ciężko to nam jednak szło. Znowu nie potrafiliśmy wygrać z rywalem, który gra defensywnie*

Goście stworzyli sobie jedynie dwie okazje. W 47 min jeden z nich trafił w poprzeczkę, a w 68 min **Paweł Dziuba** strzelił obok słupka. (dan)

1. Tłoki	8	17	13-6
2. Stal Rzeszów	8	16	13-7
3. Hutnik Kraków	8	15	15-4
4. Motor Lublin	8	14	13-7
5. Heko Czeremno	8	14	13-13
6. Wierna	8	13	14-7
7. Kmita	8	12	14-12
8. Wisła II	8	10	9-10
9. Górnik	8	9	6-8
10. Lewart	8	9	5-9
11. Stal S.	8	8	5-9
12. Pogoń S.	8	8	6-11
13. Polonia	8	8	2-11
14. Pogoń L.	8	7	7-7
15. Sandecja	8	6	6-12
16. Hetman	8	6	7-15

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa A – grupa I. Grębałowianka – Partyzant Dojazdów 3-0 (1-0): **Kręcisz 2, Bęben**; JKS Zelków – Sokół Kocmyrzów 1-2 (0-0): **Poterek**. Liderem jest Nadwiślanka Kraków – 16 pkt, 6. Grębałowianka – 12, 8. Partyzant – 9, 10. Sokół – 8.

Klasa A – grupa II. Hutnik II – Wanda 1-4 (0-1): **Dziedzio – Bobela 3, Maško**. Przez cały prawie czas nacierali hutnicy, ale bramki w nowohuckich derbach strzelali umiejętnie kontrujący goście, którym należą się też słowa uznania za dobrą grę obronną. Prowadzi Prokocim – 18, 5. Wanda – 13, 11. Hutnik II – 6.

Klasa A – grupa III. Złomex Branice – Śledziejowice 2-1 (0-1): **Kuliś, Bandos**; Wolni Kłaj – Wawrzynianka 3-5 (3-1): **Tylko, Radwański, Ileczo, Wojasiński, Gorzkowski**; Wiarusy Igołomia – Rożnowa 4-1 (3-0): **Kopacz 2, Bucki, Satoła**; Strażak Kokotów – Nadwi-

ślanka Nowe Brzesko 2-0 (0-0); Czarnochowice – Wisła Niepołomice 1-1 (0-0): **Budek**. 1. Wiarusy – 16, 4. Wawrzynianka – 12, 7. Złomex – 11, 8. Wisła – 10, 11. Nadwiślanka – 5.

Klasa B – grupa III. Płomień Kościelec – Galicja Raciborowice 7-2, Kosynierzy Łuczyce – Orzeł Iwanowice 4-1, Sparta Skrzyszowice – Błyskawica Wyciąże 0-2, Polanowice – Victoria Smroków 2-4. 1. Kosynierzy – 21, 2. Błyskawica – 18, 11. Galicja – 6, 12. Sparta – 5, 14. Polanowice – 3.

Klasa C – grupa III. Czarni Grzegorzowice – Wróżeńce 2-2. Prowadzi Płomień II Kościelec – 18, 8. Wróżeńce – 7.

Klasa C – grupa wielicka. Rogowianka Wolica – Wolni Kłaj II 3-2. Na czele Wilga Golkowice – 19, 3. Rogowianka – 15. (dan)

SĄ SZCZYPIORNIŚCI

LKS KOMPRACHCICE – KUSY KRAKÓW 35-29 (17-8)

KUSY: Pawłowski, Gajewski, Lipiński – Jarosz 9, Bicz 7, Buras 4, Musiał 3, Wróbel 3, Żak 3, Nowicki.

– *Udało nam się wystartować, choć trochę tak na dziko – mówi dyrektor ZSOS 1 z os. Handlowego, Waldemar Gramek. Jest to jednak dobra wiadomość, bo w końcu w tej części Krakowa zaczyna się odradzać męska piłka ręczna, dyscyplina z tradycjami, i najważniejsze, że nowohucki szczypiorniści biorą udział w rozgrywkach w drugiej lidze (grupa czwarta). – Są to wychowankowie*

naszej szkoły i klubu, wspomagani przez Łukasza Wróbla. Wszystko to młodzi zawodnicy, a połowa składu to jeszcze juniorzy. Nie myślimy o żadnym awansie, chłopcy mają się przede wszystkim ogrywać przy starszych graczach – mówi trener Jan Sowa. Zgłosiło się jeszcze kilku szczypiornistów z pewnym doświadczeniem, m.in. Dariusz Barski, ale wątpliwe jest, by wszyscy chętni

przenieśli się do Kusego. Przyczyna jest powszechnie znana. – *Nie stać nas na płacenie ich dotychczasowym klubom – dodaje dyrektor Gramek.*

Krakowianie debiutowali jednak w rozgrywkach nie w swojej hali, ale w spotkaniu wyjazdowym. Widać było duże zaangażowanie, ale jeszcze większa była chyba trema, w znacznym stopniu wpływająca na ich grę. Toteż gospodarze mieli ułatwione zadanie i prowadzili przez cały czas. W Nowej Hucie Kusy zagra dopiero 9 października (godz. 17) z MKS Siemianowice Śląskie. (dan)

NUDY Z PUSZCZĄ

Niewiele ciekawego działo się na boisku w Chrzanowie podczas czwartoligowego spotkania miejscowego Fabloku z Puszcza Niepołomice. Gospodarze przede wszystkim łapali żółte kartki, co tak ich absorbowało, że już nie mieli czasu na wyprowadzanie składniejszych akcji. Niepołomiccy piłkarze nie potrafili tego jednak wykorzystać i dopiero po przerwie starali się coś uzyskać. Jednak chociaż częściej byli przy piłce, to już nie wiedzieli, co mają z nią zrobić, kiedy tylko podeszli w pobliże bramki Fabloku. Nieliczne zaś uderzenia nie

mogły wyrządzić krzywdy golkeeperowi z Chrzanowa. Skutek tej nijakości był taki, że spotkanie zakończyło się bezbramkowym remisem. Liderem grupy zachodniej czwartej ligi jest Proszowianka, która w ośmiu meczach zdobyła 24 pkt, czyli komplet. Teraz wygrała z Garbarnią 1-0 i ma nad nią siedem punktów przewagi, a ten sezon miał należeć do klubu z Ludwinowa, tymczasem widać, że już teraz rozwiewają się marzenia garbarzy o awansie. Puszcza jest wciąż siódma – 11. (dan)

Tylko jeden remis udało się osiągnąć w minionej kolejce nowohuckim zespołem piłkarskim występującym w małopolskich ligach juniorów. Ale i tak wypadłoby podkreślić, że starsi juniorzy Hutnika raczej stracili dwa punkty niż jeden uzyskał. Zmierzyli się bowiem na wyjeździe z jednym najsłabszych zespołów, Unią Oświęcim. Krakowianie mieli przez cały czas zdecydowaną przewagę, często nawet strzelali na bramkę gospodarzy, ale z celnością i siłą ich uderzeń było bardzo źle. W efekcie tylko zremisowali 0-0.

LEDWIE PUNKT JUNIORÓW

Jeszcze gorzej zakończył się dla Krakusa wyjazd na mecz z Unią Tarnów. Chłopcy z Nowej Huty przegrali 1-2 (0-2), tracąc pierwszego gola po fatalnej interwencji swego bramkarza, który wpakował piłkę do siatki. Bramkę zdobyli dopiero w 90 min, a uzyskał ją Bielach. Znowu na czele znajduje się Wisła – 15 pkt, Hutnik zajmuje trzecie miejsce – 13, a Krakus dziesiąte – 6.

W lidze juniorów młodszych obydwie zespoły nowohuckie doznały porażek. Hutnik przegrał w Oświęcimiu 2-3, a Krakus w Tarnowie 1-2. Prowadzi Wisła – 16, Hutnik spadł na piątą lokatę – 9, a Krakus na dwunastą – 5. (dan)

W KOŃCÓWCE SPALI

Po pierwszej połowie zakończonej wynikiem 0-0 wydawało się, że zawodnicy Szreniawy Koszyce mogą wywieźć ze Skotnik zwycięstwo. Spisywali się lepiej niż miejscowa Pogoń, która nieźle gra w tym sezonie, częściej strzelali na jej bramkę, a w 43 min w zdobyciu gola przeszkodziła im poprzeczka. Dobre wrażenie gdzieś zniknęło jednak po przerwie. Piłkarze z Koszyc już nie atakowali, lecz tylko odpariali ataki, co prawda niezbyt groźne, gospodarzy. Długo, gdyż do 88 min. Wtedy stracili pierwszego gola, ale na tym nie poprzestali, gdyż w ostatniej minucie sprokurowali jeszcze rzut karny, po to tylko, żeby przegrać 0-2. Pierwszą lokatę w krakowskiej klasie okręgowej wciąż zajmuje Tramwaj Kraków – 21 pkt, Szreniawa znajduje się na dziesiątej pozycji – 11. (dan)

PUCHAROWE POGROMY

Rozegrane zostały spotkania trzeciej rundy piłkarskiego Pucharu Polski w rejonie krakowskim z udziałem zespołów występujących w klasie A i B. Jak zwykle nie zabrakło niespodziewanych wyników i to akurat z udziałem zespołów z okolic Nowej Huty. Tyle że lepsi okazali się ich rywale. Tak było np. w spotkaniu B-klasowej Pogoni Opatkowice z grającym w klasie A Złomexem Branice. Gospodarze rozgromili rywala aż 7-2. Nie popisała się także Wawrzynianka (A), która przegrała na wyjeździe ze Słomniczanką (B) 0-1. Z pozostałych drużyn Kosynierzy Łuczyce (B) przegrali z rezerwami Garbarni II (A) 2-4, a awans uzyskały jedynie Wiarusy Igołomia (A), wygrywając z Mydlniczanką 3-2. Największą sensację sprawił Dragon Szczyclice (B), gromiąc Krakusa Swoszowice (A) 10-1. (dan)

10 października

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

1.10

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:20, 13:50, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Doktor Melchior Wyderko (4): Doktor gra w golfa 9:15 Listy od Feliksa (4): Feliks w Paryżu 9:25 Jedyneczka 9:55 Kropelka – przygody z wodą (22): Koniec świata 10:25 Moda na sukces (2322) 10:45 Pan Złota Rączka (19) 11:10 Zwierzęta świata: Zabójcze szpony (2/2) 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Lasy i Ludzie 12:45 Leksykon kinomana: Pustelnia parmeńska (1) – film fab. prod. francuskiej (1947); reż.: Christian Jaque; wyk.: Gerard Philipe, Renee Faure, Maria Casares 14:25 W labiryncie (20/120): Pocałunek na powitanie 14:56 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze (6): Niespójne meldunki 16:00 Raj – magazyn 16:25 Moda na sukces (2322) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:15 Powstańcy 17:25 Plebania – telenowela TVP 17:55 Randka w ciemno 18:35 Śmiechu warte 19:00 Lippy & Messy (9) – język angielski dla dzieci 19:05 Wieczorynka: Krecik – serial anim. prod. czeskiej 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Bulionerzy (3): Zebranie – serial komediowy prod. TVP 20:40 James Bond w Jedyne: W obliczu śmierci – film fab. prod. angielskiej (1986) (za zgodą rodziców); reż.: John Glen; wyk.: Timothy Dalton, Miriam D'Abo, Joe Don Baker 22:55 Wiadomości 23:10 Sfora (2) – serial sensacyjny TVP (za zgodą rodziców) 0:10 Oparte na faktach: Między miłością a nienawiścią – film fab. prod. USA (1993) (za zgodą rodziców); reż.: Ron Hardy; wyk.: Susan Lucci, Patrick Van Horn, Raymond J. Barry 1:40 Czas na... kontrowersyjny dokument: Opowieść o śmierci Pabla Escobara (2, ost.) – film dok. prod. USA 2:30 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Don Wasyl i Cygańskie Gwiazdy 7:20 Dwójka Dzieciom: Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (6/9) 7:45 Dwójka Dzieciom: Mieszkaniec zegara z kurantem (5/7): Cudowna skrzynka 7:55 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziółka Matołka „Żeby kózka nie skakała” 8:05 Na dobre i na złe (125): Awaria 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9.30 i Pogoda 9.32) 10:35 Maggie (8/22) 11:00 Grabowski jest dobry na wszystko: Grabowski na cztery pory roku 11:55 Prokop i panny: Emilia Krakowska, Krzysztof Skiba – talk-show 12:40 Telezakupy 13:00 Pano-

rama 13:16 Pogoda 13:20 Taryfa ulgowa 13:45 Podróż do ziemi obiecanej (17/65) 14:35 Gra z cieniem – teleturniej 15:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju 15:30 Złotopolscy (607): Powrót Zenka z Europy 16:00 Panorama 16:10 Złotopolscy (608): Panna z dobrego domu 16:40 Niewiarygodna podróż w głąb ludzkiego umysłu (3, ost.) – film dok. prod. angielskiej 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 20:05 Europa da się lubić...: Poczucie humoru – talk-show 21:05 Herbatka u Tacka 22:00 Panorama 22:21 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogoda 22:35 Radio Powstańcze „Błyskawica” (62): 1 października 1944 – program Andrzeja Trzosa Rastawieckiego 22:45 Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. 23:20 Piekło Teresy Stamper – film fab. prod. USA (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Michael Scott; wyk.: Adam Storke, Maria Pitillo, Brad Dourif 0:50 W obronie prawa (37/45) (tylko dla dorosłych) 1:35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Wirtual@ndia 9:20 Wędrówki po Polsce: Bory Tucholskie 9:30 Trzy szalone zera (3/13): Żegnaj nadziejo 10:00 Raj – magazyn katolicki 10:25 Kobiety Białego Domu (37): Lady Bird Johnson 10:35 Złot Młodzieży Polonijnej Bierzozka 2004 – rep. 11:05 Budka Suflera – Największe przeboje 11:50 Powstańcy 12:00 Wiadomości 12:15 Złotopolscy (592): Wybielacz 12:40 Debata – program publ. 13:25 Teatr Telewizji: Jarosław Abramow Newerly, „Mogło być gorzej” (1995); reż.: Ryszard Ber; wyk.: Adrianna Biedrzyńska, Wojciech Wysocki, Zdzisław Wardejn, Marcin Troński, Andrzej Ferenc 14:15 Międzynarodowy Dzień Muzyki: Arcydzieła Ludwiga van Beethovena – Dziewiąta na Wawelu (koncert) 15:25 Hity satelity 15:40 Ojczyznopolszczyzna: Puszcze, pustynie i zagłębie 16:00 Wirtual@ndia 16:15 Wędrówki po Polsce: Bory Tucholskie 16:25 Trzy szalone zera (3/13): Żegnaj nadziejo 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Znaki czasu – magazyn 17:45 Święta wojna (123): Marketing bezpośredni 18:15 Budka Suflera – Największe przeboje 19:05 Powstańcy 19:15 Dobranocka: Pomyślowy Dobromir „Mechaniczna igła” 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:58 Pogoda 20:05 Złotopolscy (592): Wybielacz 20:35 Więści polonijne – magazyn 20:50 Mówi się... – program poradnikowy 21:10 Na dobre i na złe (177): Złote gody 22:00 Hity satelity 22:15 Kobiety Białego Domu (37): Lady Bird Johnson 22:25 Międzynarodowy Dzień Muzyki: Willa Polonia w Nałęczowie 22:45 Wideoteka Dorosłego Człowieka 23:15 Prokop i panny –

talk-show 0:00 Wiadomości 0:10 Trzy szalone zera (3/13): Żegnaj nadziejo 0:40 Budka Suflera – Największe przeboje 1:30 Powtórki programów



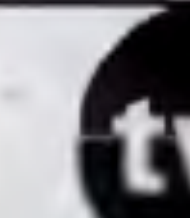
TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam 8:30 Kurier 9:00 Skorpion – film dok. 9:30 Kurier 9:45 Beata i śmieci 10:05 Stop jaskrze 10:15 To jest temat 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 6. Wielki Turniej Tenorów 12:30 Kurier 12:35 Filmówka 13:00 Stacja PRL 13:30 Kurier 14:00 Wierzę, wątpię, szukam 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Tajna misja 15:30 Kurier 16:00 Msza święta dla chorych 17:00 Rekomendacje kulturalne 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Warto wiedzieć 19:00 Jurgowskie gniazdo 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika, Prognoza pogody 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Książki z górnej półki 23:10 Jeden dzień z życia bezdomnego chłopca w Kijowie – rep. 23:35 Wybuch w Rotundzie – felieton 0:00 Zaginiona – serial



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:05 Zwiariowany świat Malcolm – serial kom. 7:30 MacGyver – serial sens. 8:35 Interwencja 8:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:25 Partnerki – serial przygod. 10:20 Bar VIP 11:15 Benny Hill 11:25 Samo życie – serial obycz. pol. 12:05 Diagnoza morderstwo – serial sens. 13:00 TV Market 13:15 Domo kawiarenka 13:45 Nie zakazane reklamy 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 14:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:00 Misja w czasie – serial s.f. 17:55 Bar VIP – pr. rozryw. 18:30 Informacje 19:10 Awantura o kasę – teleturniej 20:00 Bar VIP – pr. rozryw. 21:00 Świat według Kiepskich – serial kom. pol. 21:30 Losowanie Lotto 21:35 Kłamca – gra psychologiczna 22:35 Biznes informacja 23:00 Puls: Biznes i giełda 23:20 Z Archiwum X – serial sens. USA 0:20 21 najpiękniejszych kobiet – film erot. USA 2:20 Aquaz music zone



Telewizja Nova

6:30 Telesklep 7:10 Uwaga! 7:30 Poczuj się świetnie 7:35 Prześwietlenie 8:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 8:50 Tele Gra 9:55 Szybka forsa – teleturniej 11:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:30 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Najemnicy – serial sens. 14:05 Zakłate serce – telenowela meksykańska 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 15:55 Zdradzona miłość – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy –

serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Szakal – film sensacyjny fr.-jap.-niem.-Wlk. Bryt. (1997) 22:45 Psychol – thriller USA (1998) 0:55 Zmagania miast – pr. rozryw. 1:55 Uwaga! – mag. 2:15 Nic straconego



6:25 Telezakupy 7:00 Drew Carey Show – serial kom. 7:30 Studenciaki – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:40 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Siostrzyczki – serial kom. 16:40 Studenciaki – serial kom. 17:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. USA 19:10 Siostrzyczki – serial kom. 19:40 Drew Carey Show – serial kom. 20:10 Siła nadziei – dramat obycz. USA (1993) 22:05 Prezydencki poker – serial obycz. 23:05 Sklepik z marzeniami – horror USA (1994)

TV 4

6:10 Na topic 6:35 Strefa P 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Transformery – serial anim. 8:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 TV Market 12:30 Sztukateria 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echa lasu 15:45 Stan wyjątkowy – serial sens. 16:45 Dirty Dancing – serial obycz. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Policjanci z Miami – serial sens. USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Łowcy koszarów – serial s.f. USA 22:30 Pałac wagań – serial obycz. 23:00 Nościele – film sens. kanad (200) 1:15 Przygody Frya w kosmosie – serial anim. 1:45 Bobby kontra wapniaki – serial anim. 2:15 Muzyczne listy 3:05 VIP 3:30 Strefa P



HALLMARK

6:00 Krok w przyszłość – dramat obycz. USA 7:30 Nie taki zwykły romans – komedia romant. USA 9:15 Historia Ivany Trump – dramat obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial 12:00 Krok w przyszłość – dramat obycz. USA 13:45 Nie taki zwykły romans – komedia romant. USA 15:30 Historia Ivany Trump – dramat obycz. USA 17:15 Dr Quinn – serial obycz. USA 18:15 Córki McLeoda – serial 19:15 Sprawiedliwość dla niewinnych – kryminal USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. USA 23:00 Braterstwo zabójców – dramat sens. USA 0:45 Sprawiedliwość dla niewinnych – kryminal USA 2:30 Babski oddział – serial sens. 3:15 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **SZAKAL** – Francusko-japońsko-niemiecki film sensacyjny z 1997 roku. Zawodowy morderca Szakal przygotowuje zamach na życie dyrektora FBI. Zlecenie to otrzymał od szefa rosyjskiej mafii, który w ten sposób chce pomścić śmierć swojego brata. Cena za wykonanie tego zadania wynosi siedemdziesiąt milionów dolarów. Amerykanie, współpracując z Rosjanami, próbują odnaleźć Szakala. Pomóc im w tym może jedynie dawny terrorysta IRA Declan Mulqueen, odsiadujący obecnie karę w więzieniu.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **SILA NADZIEI** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Były mąż Cathy, Jordańczyk Ali Amir, spędza weekend z córką, małą Lauren. Jednak gdy matka przyjeżdża do szkoły, by zgodnie z umową odebrać dziewczynkę, okazuje się, że dziecko tam nie dotarło. Cathy odkrywa, że córka została wprowadzona przez eksmęża do Jordanii – kraju, w którym matce nie przysługują żadne prawa do dziecka.

PROGRAM I, GODZ. 20.40

● **W OBLICZU ŚMIERCI** – Brytyjski film sensacyjny z 1987 roku. Brytyjski szpieg James Bond udaje się do Bratysławy, gdzie ma za zadanie unieszkodliwić snajpera, czyhającego na życie generała KGB Koskowa. Strzelcem okazuje się czeska wiołaczka Kara. Agent jest przekonany, że kobieta została zmuszona do udziału w przestępstwie. Niestety, znajomość z nią przysparza mu kłopotów z sowiecką agencją wywiadowczą.

TVN, GODZ. 22.45

● **PSYCHOL** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Marion Crane okrada swojego pracodawcę. Kobieta ukrywa się w motelu na peryferiach Phoenix. Tutaj zostaje zamordowana. Podejrzenia padają na właściciela hotelu, Normana Batesa i jego despotyczną matkę. Niestety, detektyw, który prowadzi śledztwo, ginie w tajemniczych okolicznościach. Siostra zamordowanej, Lila, i narzeczony Marion, Sam Loomis, postanawiają sami odnaleźć mordercę.

PROGRAM II, GODZ. 23.20

● **PIEKŁO TERESY STAMPER** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Teresa pracuje w biurze firmy Paula Stampera. Zamożny mężczyzna ujmuje pracownicę swoim urokiem. Wkrótce zakochują się w sobie i pobierają. Po ślubie jednak mąż zaczyna się zmieniać. Wymaga od żony absolutnego posłuszeństwa, sięgając nawet po przemoc fizyczną. Dziewczyna dowiadyuje się, że Paul bierze narkotyki i okrada swoich klientów. Po kolejnej awanturze Teresa powiadamia o wszystkim policję.

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie 7:00 Agrolinia
8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15
Podróżnik: Korczula 8:35 Kanał E –
magazyn ekologiczny dla młodzieży
9:05 Ziarno – program redakcji kato-
lickiej dla dzieci i rodziców 9:30 Walt
Disney przedstawia: Aladdin (73): Sul-
tan sobie radę da – serial animowany
prod. USA 9:55 Walt Disney przedsta-
wia: Veritas (4): Imię Boga – serial
science fiction prod. USA; reż.: Perry
Lang; wyk.: Ryan Merriaman, Cobie
Smulders, Eric Balfour, Cynthia Mar-
tells 10:40 Zwierzowiec – magazyn
11:00 Dr Quinn (4) – serial prod. USA;
wyk.: Jane Seymour, Joe Lando 11:50
Kuchnia z Okrasą: Owoce prosto z
drzewa – magazyn kulinarny 12:10
Miliard w rozumie – teleturniej 13:00
Wiadomości 13:10 Zwierzeta świata:
Walka o plażę (1/2) – film dok. prod.
niemieckiej 13:50 Przygody młodego
Indiany Jonesa: Szpiegowskie eskapa-
dy – serial 15:25 Między nami – talk-
show Agnieszki Rosłoniak 15:55
Moda na sukces (2323) – serial prod.
USA 16:20 Pr. publicystyczny 16:50
Sportowy Express 17:00 Teleexpress
17:15 Powstańcy – cykl o Powstaniu
Warszawskim 17:25 Plebania (451)
17:55 Pod Jedyką – pr. rozrywkowy
18:30 Sąsiedzi: Ósmy cud świata – se-
rial komediowy TVP 19:00 Wieczoryn-
ka: Noddy; Bob budowniczy – seriale
animowane prod. angielskiej 19:30
Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogo-
da 20:10 Hit na sobotę: Show – ko-
media sensacyjna prod. polskiej
(2003) (za zgodą rodziców); reż.:
Maciej Ślesicki; wyk.: Cezary Paz-
ura, Joanna Pietrzak, Dorota Segda,
Marian Dziędział 22:25 Sopot 2004
na bis: To co w życiu ważne – recital
Krzysztofa Krawczyka 23:30 Męska
rzecz...: Powrót Godzilli – film fab.
prod. japońskiej (2000) (za zgodą
rodziców); reż.: Takao Okawara;
wyk.: Takehiro Murata, Shiro Sano,
Hiroshi Abe 1:15 Po tamtej stronie
(4): Zastępcza matka – serial prod.
USA (za zgodą rodziców) 2:00 Kino
nocnych marków: Hazardzista – gra
o najwyższą stawkę (1/2) – western
prod. USA (1994) (za zgodą rodzi-
ców); reż.: Jack Bender; wyk.: Ken-
ny Rogers, Scott Paulin, Brett 3:25
Zakończenie programu

TVP2

5:55 Stawka większa niż życie (1/18):
Wiem, kim jesteś 6:50 Na dobry począ-
tek: Łzy 7:00 Echa tygodnia (dla nie-
słyszących) 7:30 Spróbujmy razem –
mag. 8:00 M jak miłość (248) 8:50
Zaklinaczka dzieci (3/15) 9:15 Ojczy-
zna-polszczyzna: Dotknij mojej buzi!
9:30 Piękniejsza Polska 9:55 Oce-
aniczne oazy (2): Kamienne wyspy
10:30 Kręciola 10:55 Dwójka Dzie-
ciom: Dziwne przygody Koziołka Ma-

tolka 11:10 Dwójka Dzieciom: Olim-
piada Bolka i Lolka „Gol” 11:25 Glo-
bert przedstawia niezwykle świat natu-
ry (4/22) 11:50 Dom (20, ost.): Powrót
z dalekiej podróży – serial TVP 13:30
30 ton! lista, lista – lista przebojów
14:00 Familiada – teleturniej 14:30
Złotopolscy (609): Mieszkanie, obiekt
policyjny – telenowela TVP 15:00 VI
Mazurska Noc Kabaretowa: „K jak
KABARET”; reż.: Krzysztof Jaślar;
wyk.: Kabaret Ani Mru Mru, Grzegorz
Halama, Grupa Rafała Kmity, Artur
Andrus, kabaret Afera, kabaret Ciach,
kabaret DNO 15:55 Święta wojna:
Nocna zmiana 16:30 Szpital na pery-
feriach po dwudziestu latach (4/13):
Druga rodzina 17:30 Tygodnik Moral-
nego Niepokoju 18:00 Program lokal-
ny 18:30 Linia specjalna: Marek Bel-
ka – program publicystyczny Barbary
Czajkowskiej 19:00 „Pamiętajmy o
Osieckiej...” – koncert galowy konkur-
su piosenek A. Osieckiej; reż.: Jerzy
Satanowski; wyk.: Magda Umer, Edyta
Rybak, Marta Wilk, Ewa Zgoda, Ann
Ozner, Kamila Pieńkoś, Aleksandra
Troczyńska, Kinga Ilgner, Piotr Roguc-
ki 20:10 Kabaretowa Scena Dwójki: 10
lat Grupy Rafała Kmity (1) 21:05 Pro-
kop i panny – talk-show 21:50 Słowo
na niedzielę 22:00 Panorama 22:20
Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35
Radio Powstańcze „Byskawica” (63) 2
października 1944 – pr. Andrzeja Trzo-
sa Rastawieckiego 22:40 Milczenie
owiec – thriller prod. USA (1991)
(tylko dla dorosłych); reż.: Jonathan
Demme; wyk.: Jodie Foster, Antho-
ny Hopkins, Scott Glenn 0:40 Nakre-
cona Noc – program muzyczno-roz-
rywkowy 2:05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Prokop i panny – talk-show 6:45
Skarby przyrody – reportaż 7:05 Ma-
donny polskie: Pani Jazłowiecka 7:35
Galeria malarstwa polskiego: „Chocho-
ły”, Stanisław Wyspiański 7:45 Echa
tygodnia (program w języku migow-
ym) 8:15 Janka (4/15): Czysta gra
8:45 Od przedszkola do Opola: Wolna
Grupa Bukowina 9:15 Wieści polonij-
ne 9:30 Tam gdzie jesteśmy: Ostatnia
bitwa 10:00 Na dobre i na złe (177):
Złote gody 10:50 Mówi się... 11:15
Święta wojna (123): Marketing bezpo-
średni 11:40 Wideoteka Dorosłego
Człowieka 12:10 Powstańcy – cykl o
Powstaniu Warszawskim 12:15 Podróż-
że kulinarne Roberta Makłowicza:
Smak weneckiej prowincji 12:45
Książki z górnej półki: Książka tygo-
dnia 13:00 Wiadomości 13:10 Polskie
nominacje do Oscara: Potop (2) –
film fab. prod. polskiej (1974); reż.:
Jerzy Hoffman; wyk.: Daniel Ol-
brychski, Małgorzata Braunek, Ta-
deusz Łomnicki 15:25 Zwierzowiec –
magazyn 15:40 Wielka gra – teleturniej
16:30 Tam gdzie jesteśmy: Ostatnia
bitwa – film dok. 17:00 Teleexpress
17:15 Sportowy Express 17:20 Odwa-
żyć się być wolnym – film dok. 18:10
M jak miłość (177) 19:00 Nie tylko o...
– rep. 19:10 Powstańcy 19:15 Dobra-

nocka: Podróże kapitana Klipera
(7/13): Szalony Roger w opalach 19:30
Wiadomości 19:53 Sport 19:58 Pogo-
da 20:05 Jedyne takie muzeum: Mu-
zeum Powstania Warszawskiego 20:30
Polskie nominacje do Oscara: Potop
(2) – film fab. prod. polskiej (1974);
reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Daniel
Olbrychski, Małgorzata Braunek,
Tadeusz Łomnicki 22:45 Blisko, co-
raz bliżej (11/19): U Pasternaków we-
sele 0:05 Wielka gra – teleturniej 1:00
M jak miłość (177) 1:45 Powtórki pro-
gramów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7:15 Sceny z życia smoków – serial
anim. 7:30 Kurier 7:40 Kurier olimpij-
ski 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie –
magazyn 8:20 Obywatele Europy 8:30
Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne
9:00 Świat 9:45 Przegląd gospodarczy
10:15 Eurotel 10:30 Kurier 10:45
Czarne chmury – serial przygod. pol.
(1973) 11:30 Kurier 11:45 Dusza kre-
sowa 12:15 Książka tygodnia 12:30
Kurier 12:45 Kowalski i Schmidt
13:15 Telenowiny 13:30 Siatkówka
Mężczyzn – Puchar Polski 15:30 Ku-
rier 15:45 Obywatele Europy 16:05
Warto wiedzieć 16:10 Kronika sporto-
wa 16:30 Kurier 16:45 Młodzież kon-
tra... 17:30 Kurier 17:35 Świat 18:00
Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Ku-
rier 18:35 Regiony kultury 18:50 Zna-
ki szczególne 19:45 Gwiazdy sportu
20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:45
Pogoda 20:50 Przegląd gospodarczy
21:20 Książka tygodnia 21:30 Kurier
21:45 Kronika 22:00 Kronika sporto-
wa 22:10 Magazyn motoryzacyjny
22:30 Kurier, sport, pogoda 22:55 Ku-
rier sportowy 23:10 Patrol Trójki 23:40
Żona tajniaka – thriller USA (2000)



POLSAT

6:00 Poplista 7:00 Twój lekarz 7:15
Wystarczy chcieć 7:30 Domowa ka-
wiarenka 8:00 Ed, Edd i Eddy, Straż-
nicy czasu – serial anim. 8:30 Hugo
9:00 Eksploracje 9:30 Program pana
Skowrońskiego 10:30 Samo życie –
serial obycz. pol. 13:30 Alfabet kuli-
narny Kurta Schellera – mag. 14:00
Pensjonat Pod Różą – serial 15:00
Mopman 15:45 Informacje i pogoda
16:05 Spryciarz z ulicy Osbourne –
komediadramat USA (1999) 17:30
Foto Models Poland 2004 18:30 Infor-
macje, sport 19:00 Kabaret – Pier-
wsza sopocka noc kabaretowa 20:00
Całkiem nowe lata miodowe – serial
kom. pol. 20:30 Bar VIP – pr. rozryw.
(21:30 Lotto) 22:10 Świat według
Kiepskich – serial kom. 22:40 Bar
VIP – pr. rozryw. 23:00 Pierwotny
instykt – film sens. USA (1999)
1:00 Więzy zła – thriller erotyczny
USA (2000) 3:15 Reebok Hip Hop

Telewizja
Nova

5:50 Telesklep 7:30 Poczuj się świet-
nie – mag. 8:00 Scooby Doo – serial
anim. 8:25 Automaniak 8:55 Tele Gra

9:55 Pascal: Po prostu gotuj – pr. kuli-
narny 10:25 VIVA Polska! 11:25 Na
Wspólnej – serial obycz. 12:55 Wypra-
wa Robinson 14:20 Najsztub pyta –
talk-show 15:20 Mamy cię! – pr. roz-
ryw. 16:35 Siłacze – pr. rozryw. 18:00
Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny
18:30 Maraton uśmiechu – pr. rozryw.
19:00 TVN Fakty, sport i pogoda
19:40 Uwaga! – mag. 20:00 Kryminal-
ni – serial sens. 21:05 Ciao Darwin –
pr. rozryw. 22:05 Książę w Nowym
Jorku – komedia USA (1988) 0:25
Nic straconego



6:40 Telesklep 8:40 Tajemnice Sma-
llville – serial przygod. 9:35 Nowe
przygody Robin Hooda – serial przy-
godowy 10:30 Strzelby dla Sanseba-
stian – western fr.-wl.-meks. (1968)
12:40 Kosmos 1999 – serial s.f. wl.-
USA-Wlk. Bryt. 13:40 Misja Martyna
– extra 14:10 Nauka jazdy 14:40 Na
osi 15:10 Żarty na bok – serial obycz.
16:10 Savannah – serial obyczajowy
17:10 Młody Ivanhoe – film przy-
god. fr.-kanad.-Wlk. Bryt. (1995)
19:00 Kochane kłopoty – serial oby-
czajowy USA 20:00 Nowi miastowi –
komedia USA (1999) 21:55 Male,
niewinne morderstwo – komedia
sensacyjna USA (1999) 23:50 Red
Light 0:20 Klub Igarzy – thriller
USA (1993) 2:10 Cela nr

TV 4

7:00 Na topie 7:30 VIP 8:00 Modna
moda 8:30 V max 9:00 Dirty Dancing
– serial obycz. 9:30 Transformery – se-
rial anim. 10:30 Strefa P 11:15 Sztu-
kateria 12:00 VIP 12:30 V max 13:00
Policjanci z Miami – serial sens. 14:00
Largo – serial sens. USA 15:00 Jenni-
fer Lopez – koncert 16:00 Anioł ciem-
ności – serial przygod. 17:00 Cień
anioła – serial sensacyjny USA 18:00
Joker – talk-show 19:00 Mister John-
son – dramat obyczajowy USA
(1990) 21:00 Dziennik 21:10 Drogów-
ka – mag. 21:40 Czarna wdowa –
thriller USA (1987) 23:50 Nagi patrol
– serial kom. 0:20 Playboy 1:20 Stra-
żacy 1:45 Komenda 2:10 Strefa P 2:50
Sztukateria



HALLMARK

6:00 Zakłęty książę – komedia ro-
mant. USA 7:30 Niech drogę do domu
wskazą ci gwiazdy – dramat obycz.
USA 9:15 Gra o spadek – film sens.
USA 11:00 Powrót do Providence – se-
rial obycz. USA 11:45 Wariatkowo –
film obycz. USA 13:30 Zakłęty ksią-
żę – komedia romant. USA 15:15
Niech drogę do domu wskazą ci
gwiazdy – dramat obycz. USA 17:00
Gra o spadek – film sens. USA 18:45
Powrót do Providence – serial obycz.
USA 19:45 Zakazane terytorium –
film przygod. USA 21:30 Instykt
zabójcy – film sens. USA 23:15 Steve
Martini: Formy nacisku (1/2) – dra-
mat obyczajowy USA 1:00 Zakazane
terytorium – film przygod. USA 2:45
Instykt zabójcy – film sens. USA

PROPOZYCJE
NA SOBOTĘ

TV 4, GODZ. 21.40

● **CZARNA WIDOWA** – Thriller pro-
dukcji amerykańskiej z 1987 roku.
Agentka federalna Alexandra Barnes
tropi kobietę podejrzewaną o morder-
stwa kolejnych bogatych mężów, któ-
rzy w zagadkowy sposób umierali we
śnie. Niebawem dociera do zmysłowej
i wyrachowanej Catharine, która na
następną ofiarę wybrała potentata z
branży hotelarskiej z Hawajów. Uwo-
dździelka jest zafascynowana chłodną,
zamkniętą w sobie funkcjonariuszką. Z
kolei Alexandra widzi w wyzywającej
i pewnej siebie przestępczyni własne
przeciwieństwo.

TVN SIEDEM, GODZ. 21.55

● **MALE, NIEWINNE MORDER-
STWO** – Komedia sensacyjna produk-
cji amerykańskiej z 1999 roku. Krytyk
filmowy Terry ma romans z mężatką.
Oboje nie zdają sobie sprawy, że są śle-
dzeni przez detektywa, wynajętego
przez zazdrosnego męża. Pewnego dnia
między kochankami dochodzi do kłótni.
W wyniku nieszczęśliwego upadku
kobieta umiera. Terry postanawia ukryć
prawdę. Od tej pory zaczyna jednak
być nękany przez podejrzliwego poli-
cjanta. Na dodatek świadek tragicznego
wydarzenia zaczyna go szantażo-
wać.

TVN, GODZ. 22.05

● **KSIĄŻĘ W NOWYM JORKU** –
Amerykańska komedia z 1988 roku.
Młody i przystojny książę Akeem, syn
władcy jednego z państw afrykańskich,
ulega woli ojca i postanawia się ożenić.
Towarzyszkę życia chce jednak wybrać
samodzielnie. W tym celu, wraz z Sem-
mim, swym zaufanym służącym, jedzie
do Nowego Jorku. Tutaj podejmuje
pracę w barze szybkiej obsługi. Nie
chce, aby wybranka wiedziała o jego
majątku. Wkrótce zakochuje się w cór-
ce swojego pracodawcy.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **MILCZENIE OWIEC** – Głośny
amerykański horror z 1991 roku z Jo-
die Foster w roli głównej. Clarice, stu-
dentka akademii szkolenia agentów
FBI, zostaje włączona do śledztwa pro-
wadzonego w sprawie serii brutalnych
morderstw. Podejrzewany o nie psy-
chopata obdziera ofiary ze skóry. Do-
chodzeniem kieruje doświadczony
agent Crawford. Kobieta decyduje się
na spotkanie z wybitnym psychiatrą i
jednocześnie seryjnym zabójcą, Lecter-
em. Liczy na jego pomoc w rozwiąza-
niu zagadki.

TV POLSAT, GODZ. 23.00

● **PIERWOTNY INSTYKT** –
Amerykański film sensacyjny z 1999
roku. Na małym wyspie rozbija się sa-
molot. Ocalonym udaje się wezwać
pomoc. Jeden z ratowników zabiera ze
sobą cały arsenał broni. Okazuje się, że
przed laty na wyspie stworzono elitar-
ny ośrodek łowiecki. Aby uatrakcyjnić
polowania, zatrudniono w nim inżyniera
genetyka. Doświadczenia wymknęły
się jednak spod kontroli i wyspą za-
władnęły zmutowane pawiany. Rozbit-
kowie i ratownicy muszą stawić czoła
krwiożerczej hordzie małp.

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

BAR „POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
napoje • zupa piwna



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka
czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER
w niedzielę 8.00–15.00

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA
– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON – tel. 680-53-10, 680-53-11,
czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00.

MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE
OKNA • DRZWI

SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

ul. Prądnicka 49, 633-55-45

TVP1

6:25 Historia naturalna Polski (4); Imperium gadów 7:00 Transmisja Mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Lagiewnikach 8:00 Tydzień – magazyn 8:35 Archiwum Zacka (28); Poszukiwanie Zacka 9:05 Co i jak (TV) 9:30 Cybermysz 10:00 Piosenkarnia – program dla dzieci 10:10 Songowanie na ekranie – program dla młodych widzów 10:40 Gamebox 11:10 Siódme niebo (91); Porażki 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn (w tym o godz. 12.00 „Anioł Pański”) 13:00 Wiadomości 13:10 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego 13:40 Od przedszkola do Opola: Kasia Klich 14:15 Zaginiony świat (4); Uwierz w duchy 15:05 Paraolimpiada Ateny 2004 – reportaż 15:30 BBC w Jedyńce: Mistrzowie wśród zwierząt (2/3) – film dok. 16:25 Pegaz 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 DTV J. Fedorowicza 17:30 Lokatorzy: Starszy brat 18:00 Kochamy polskie komedie – teleturniej 18:30 Magia Davida Copperfielda 19:00 Wieczorynka: Gumisie – serial animowany prod. USA 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Stacyjka (4); Wizja – serial komedii TVP 21:15 RetroTEYada – program rozrywkowy 21:55 Uczta kinomana: Kanal – dramat wojenny prod. polskiej (1956); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Teresa Iżewska, Tadeusz Janczar, Wieńczysław Gliński 23:35 Uczta kinomana: Diva – film fab. prod. francuskiej (1982) (za zgodą rodziców); reż.: Jean-Jacques Beineix; wyk.: Frederic Andrei, Wilhelmina Wiggins Fernandez 1:30 Zakończenie programu

TVP2

5:50 Stawka większa niż życie (2/18) – serial prod. TVP 6:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 7:00 Film dla niesłyszących: Matki, żony i kochanki (21/22) 8:00 M jak miłość (249) 8:45 Smak Europy 9:00 Dzień z Wojciechem Kilarzem „Pociąg do muzyki Kilara” – reportaż 9:30 Smak Europy 9:40 Wydarzenia, wydarzenia... – magazyn kulturalny 9:55 Animals – magazyn 10:15 Dzień z Wojciechem Kilarzem 10:25 Rodzinne oglądanie – Miesiąc z National Geographic „Prawdziwe oblicze delfinów” – serial dokumentalny prod. USA 11:20 Dzień z Wojciechem Kilarzem 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Gdynia ze smakiem 12:00 Gwiazdy w południe: Fantomas – komedia prod. francusko-włoskiej (1964); reż.: Andre Hunebelle; wyk.: Jean Mairas, Louis de Funès, Mylene Demongeot 13:45 Smak Europy 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolski (610); Feministka w kąpieli – telenowela TVP 15:00 Szansa na sukces: Justyna Steczkowska – program rozrywkowy 16:00 Na dobre i na złe (187); Rodzinne uzależnienie – serial prod. TVP 16:55 Święta wojna: Prawdziwi sportowcy – serial TVP 17:30 Rodzinne oglądanie: Dzika przyszłość (4/13); Zimna pustynia Kansas – serial dokumentalny prod. angielskiej 18:00 Program lokalny 18:30 7 dni świat – program publicystyczny 19:00 Nagroda Literacka NIKE 2004 (uroczystość galowa) 20:05 Europa da się lubić...: Europa na studiach – talk-show 21:05 Tajne akcje CIA (4/22) – serial sensacyjny prod. USA (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Radio Powstańcze „Błyskawica” (64); 3 października 1944 22:40 Dzień z Wojciechem Kilarzem – Wojciech Kilar „Missa pro pace” w Katedrze we Lwowie (koncert); wyk.:

Izabella Kłosińska – sopran, Anna Lubarska – alt, Piotr Kusiewicz – tenor, Romuald Tesarowicz – bas, NOSPR w Katowicach, Chór PR w Krakowie, Kazimierz Kord – dyrygent 23:55 Maestro – Festiwal Szkół Teatralnych w Łodzi 0:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

7:00 Wielka gra – teleturniej 7:50 Galeria malarstwa polskiego: „Targ na kwiaty przed kościołem św. Magdaleny w Paryżu” – Józef Pankiewicz 8:00 M jak miłość (177) 8:45 Powstańcy – cykl o Powstaniu Warszawskim 8:55 Słowo na niedzielę 9:00 Ziarno 9:25 Latające misie (39, ost.): Podpalacz 9:50 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci 10:00 Blisko, coraz bliżej (11/19): U Pasternaków wesele 11:20 Niedzielne muzykowanie: Wielkie kreacje Jerzego Maksymiuka i Polskiej Orkiestry Kameralnej Łańcut 1996 – koncert 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn (w tym o godz. 12:00 „Anioł Pański”) 13:00 Transmisja Mszy świętej 14:05 Kino retro: Duże zwierzę – film fab. prod. polskiej (2000); reż.: Jerzy Stuhr; wyk.: Anna Dymna, Jerzy Stuhr, Dominika Bednarczyk 15:20 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego 15:45 Biografie: Opowieść o Aleksandrze Kamińskim – film dok. 16:45 Nie tylko o... 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 DTV J. Fedorowicza 17:35 M jak miłość (178) 18:25 Zaproszenie – program krajoznawczy 18:45 Latające misie (39, ost.): Podpalacz 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (20/26); Królewskie sąsiedzi 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Ekstradycja (3/9) 21:00 „Wesołe jest życie staruszka” – recital Wiesława Michnikowskiego 21:35 Nagroda Literacka NIKE 2004 – uroczystość galowa 22:40 RetroTEYada (1) – program rozrywkowy 23:15 Biografie: Opowieść o Aleksandrze Kamińskim 0:15 Zaproszenie 0:35 M jak miłość (178) 1:20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

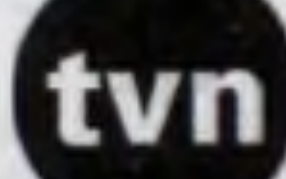
6:55 Tajemnice Wiklinowej Zatoki – serial anim. 7:20 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Bilans tygodnia 10:30 Kurier 10:35 Tajemnicza enigma – serial 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach – mag. 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:45 Arena kultury 13:10 9 i 1/2 – mag. 13:30 Młodzież kontra... 14:10 Rola 14:30 Kurier 14:35 Powstanie warszawskie 15:00 Otwarcie Muzeum Powstania Warszawskiego – felieton 15:30 Kurier 15:45 Magazyn motoryzacyjny 16:05 Warto wiedzieć 16:10 Kronika sportowa 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Muzyka łączy pokolenia 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Regiony kultury 18:50 Znaki szczególne – serial obycz. pol. (1976) 19:55 Sport 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:10 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:10 Nieznane katastrofy – serial dok. 23:40 Czas zdrady – dramat obyczajowy pol. (1997)



POLSAT

6:00 Mop Man 6:40 Benny Hill 7:00 Auto Świat 7:30 Jesteśmy 8:00 Beyblade – serial animowany 8:30 Pokemon – serial animowany 9:00 Hugo 9:30 Poplista 10:30 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 11:30 Świat zaginiony – film s.f. USA (1998) 13:30 Film o piratach – komedia austral. (1982)

15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:05 Kabaret 17:00 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. 17:30 Carny pies czy biały kot – talk-show 18:30 Informacje. Pogoda 19:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 20:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:00 Fala zbrodni – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Kuba Wojewódzki 23:00 Nasze dzieci 0:00 Magazyn sportowy 2:00 Aquaz music zone



Telewizja Nova

6:20 Telesklep 8:00 Scooby Doo – serial anim. 8:25 Druga księga dżungli – film przygod. USA (1997) 10:10 Książę w Nowym Jorku – komedia USA (1988) 12:30 Misja Martyna – pr. rozryw. 13:30 Co za tydzień 13:55 Krokodyl Dundee – komedia austral. (1986) 15:55 Maraton uśmiechu 16:25 Usterka – dok. 16:55 Ciao Darwin – pr. rozryw. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Mamy cię! – pr. rozryw. 21:20 Najszubie pyta – talk-show 21:55 Pod napięciem 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:25 Bitwa o Anglię 23:55 Granice – serial. dok. 2:05 Nic straconego



6:00 Telesklep 8:00 Przyroda – film dok. 8:50 Kto was tak urządził – mag. 9:20 Na osi – magazyn 9:50 Kosmos 1999 – serial s.f. 10:50 Żarty na bok – serial obycz. 11:50 Młody Ivanhoe – film przygod. fr.-kanad.-Wlk. Bryt. (1995) 13:40 Savannah – serial obycz. 14:40 Nowe przygody Robin Hooda – serial 15:40 Kochane kłopoty – serial obycz. 16:40 Nauka jazdy 17:10 Nowi miastowi – komedia USA (1999) 19:00 Pan i pani Smith – serial sens. 20:00 Marsjanie atakują – komedia s.f. USA (1996) 22:05 Tajemnice Smalville – serial przygod. 23:05 Misja Martyna – pr. rozryw. 23:35 Co za tydzień 0:00 Nieobecność usprawiedliwiona – dramat obycz. USA (1994) 1:55 Prezydencki poker – serial obycz.

TV 4

6:40 Strefa P 7:30 KINOMANIAK – mag. 8:00 Dziki, dziki Zachód – serial przygod. 9:00 VIP 9:30 Transformery – serial anim. 10:30 Dirty Dancing – serial obycz. USA 11:00 Largo – serial sens. USA 12:00 KINOMANIAK 12:30 Joker – talk-show 13:30 Modna moda 14:00 Policjanci z Miami – serial sens. 15:00 Mister Johnson – dramat obycz. (1990) 17:00 Małe kobry: Operacja Dalmatyńczyk – komedia obycz. USA (1997) 19:00 Pogoń za milionami – film obycz. USA (1988) 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:10 Nagi patrol – serial kom. USA 21:40 Drogówka 22:10 Chłód serca – thriller USA (1997) 0:05 Spotkanie w Szanghaju – komedia sens. Hongkong (1990) 1:30 Komenda 2:15 KINOMANIAK 2:55 VIP



HALLMARK

6:00 Przygoda na Maui – komedia USA 7:30 Bieg po marzenie – dramat obycz. USA 9:15 Siedemnaście miec lat – komedia USA 11:00 Powrót do Providence – serial obycz. 11:45 Wracając do korzeni – dramat obycz. USA 13:30 Przygoda na Maui – komedia USA 15:15 Bieg po marzenie – dramat obycz. USA 17:00 Siedemnaście miec lat – komedia USA 18:45 Powrót do Providence – serial obyczajowy 19:45 Morderstwa w Midsomer: Ogród śmierci – film sens. Wlk. Bryt. 21:30 Podrzutek – dramat obycz. USA 23:15 Steve Martini: Formy naciśku (2, ost.) – thriller USA 1:00 Morderstwa w Midsomer: Ogród śmierci – film sens. Wlk. Bryt.

Rozmowa z dyr. Nowohuckiego Centrum Kultury, Ferdynandem Nawratilem

KULTURA

POTRZEBUJE FUNDUSZY

Nowohuckie Centrum Kultury wkracza w XXII sezon kulturalny. Trwa nabór do zespołów działających przy tej placówce, prowadzone są zapisy do pracowni, na kursy i zajęcia rekreacyjne. W poprzednim numerze „Głosu” ukazała się obszerna oferta programowa NCK. Uzupełniamy ją rozmową z dyr. NCK Ferdynandem Nawratilem.

◆ **Panie dyrektorze przyjmujemy zapisy na różne zajęcia i pobieracie z tego tytułu opłaty. Nasi Czytelnicy pytają, czy muszą płacić za zajęcia służące ich rozwojowi.**

– Utrzymanie tak dużej placówki, którą kieruje, kosztuje. Jesteśmy jednostką budżetową Gminy Kraków. Na-

tystyczne czy Wakacje z Salsą etc. Prowadzone są także inne zajęcia. Nasze zespoły normalnie pracują i wożają po świecie. Faktem jest, że mniej jest zajęć dla dzieci i młodzieży, gdy wakacje. W czasie wspomnianego kongresu biologów odbywał się np. koncert zespołu z Rosji „Sanktpetersburskie



Podczas otwarcia jednej z wystaw (prezentującej prace chińskiego artysty Li Chi-Mao).

szcze miasto potrzebuje pieniędzy na oświatę, rozwój infrastruktury komunalnej etc. Problemy budżetu miasta na pewno są znane Czytelnikom „Głosu” i nie będę o nich mówił. Niestety Gmina nie pokrywa w całości naszych potrzeb finansowych, aż 35 procent naszego wewnętrznego budżetu musimy sami wypracować. Zdarza się nawet, że nie otrzymujemy obiecanych pieniędzy. Stąd nieduże opłaty pobierane za prowadzone w naszej placówce zajęcia. I tak nie pokrywają one całości tych kosztów.

◆ **Skąd zatem bierzecie pieniądze?**

– Prowadzimy własną działalność gospodarczą, organizując różnego rodzaju kongresy i imprezy, za które placą organizatorzy. Na szczęście po rozbudowie posiadamy odpowiednią bazę do organizacji tego typu imprez. W Krakowie nie ma Centrum Kongresowego z prawdziwego zdarzenia i wiele instytucji, uczelni zwraca się do nas z prośbą o udostępnienie naszych pomieszczeń. Nie jesteśmy w stanie zaspokoić wszystkich potrzeb, ale staramy się wybierać spośród organizatorów, biorąc pod uwagę rodzaj i charakter imprezy. Trzeba także pamiętać, że udostępniamy nasze sale bezpłatnie różnym organizacjom charytatywnym, kombatanckim czy zrzeszającym emerytów i rencistów.

◆ **Zdarza się, że organizatorzy dużych imprez utrudniają dostęp do NCK. Mielibyśmy sygnały od naszych Czytelników, że pod koniec sierpnia mieli problemy z wejściem do redakcji.**

– Faktycznie w tym czasie organizowany był w naszych pomieszczeniach duży Kongres Biologów. Organizatorzy musieli zapewnić bezpieczeństwo ponad tysiącowi naukowców z całego świata. W tym celu wynajęli profesjonalną ochronę. Jednak zapewniliśmy dostęp na zajęcia w tym czasie odbywające się w NCK, przekazując uczestnikom identyfikatory. Do redakcji także każdy mógł wejść w towarzystwie ochroniarza. Była to jednak wyjątkowo duża impreza i staraliśmy się je organizować w takim czasie, gdy nie ma w naszych budynkach dużo własnych zajęć i imprez.

◆ **Czyżby podczas wakacji w NCK nie było imprez własnych?**

– Oczywiście, że są jak np. Lato Ar-

Włóczykije” i jedno drugiemu nie przeszkadzało. Koncert odbywał się na zewnątrz budynku na letniej estradzie. Niestety z przykrością muszę stwierdzić, że uległa ona podczas wakacji częściowej dewastacji. Potrzeba pieniędzy, aby ją naprawić, i tak znaleźliśmy się w punkcie wyjścia.

◆ **Panie dyrektorze, pojawiają się ludzie, którzy głośno krzyczą, że domy kultury powinny być otwarte dla dzieci i młodzieży trudnej, dając im jakieś zajęcia, aby „nie broili”.**

– Jest to zupełne nieporozumienie. Dom Kultury nie może być miejscem „latania” wszystkich potrzeb społecznych. Dziećmi i młodzieżą trudną powinny zajmować się wyspecjalizowane w tym placówki oświatowe oraz te prowadzone przez MOPS czy organizacje pozarządowe. Dom Kultury zaspokaja potrzeby kulturalne i oświatowe u ludzi wykazujących swoje potrzeby i zdolności. Bardzo często w domach kultury rozpoczynają jako młodzi chłopcy i dziewczęta swoją karierę, później znani aktorzy, muzycy czy ludzie sztuki. Przykładowo w Nowohuckim Centrum Kultury startował znany przed laty zespół „Chłopcy z Placu Broni” z Bogusławem Łyżkiewiczem, Lidia Jazgar, Alicja Bachleđa Curuś czy kilka osób tańczących w profesjonalnym zespole, jakim jest „Śląsk”. Piotr Królik, perkusista zespołu „Bratanki”, był w NCK instruktorem. Mam świadomość, że nie jesteśmy placówką, która zaspokaja wszystkie potrzeby i oczekiwania społeczne, ale przecież domów kultury i klubów jest w nowohuckich dzielnicach więcej. Każda z tych placówek stara się spełniać oczekiwania społeczne w miarę swoich możliwości, a te ostatnie są ograniczone m.in. skromnymi finansami.

◆ **To już XXII sezon kulturalny NCK. Kiedy odbędzie się tradycyjna już impreza inauguracyjna?**

– Korzystając z okazji, chcę zaprosić na koncert inauguracyjny, który odbędzie się 11 października br. na sali estradowej o godz. 18.00. Wystąpią nasze zespoły amatorskie działające przy NCK.

◆ **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:35, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości o 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Maks i Ruby – serial animowany prod. kanadyjskiej 9:30 Budzik – program dla dzieci 10:00 Wilf – pies czarownicy (9, 10) – serial animowany prod. niemieckiej 10:25 Moda na sukces (2324) – serial prod. USA 10:50 Nieustraszone – serial przygodowy prod. USA; wyk.: David Hasselhoff, Edward Mulhare 11:40 Teledakty 11:56 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Rolnictwo na świecie 12:35 Zielony biznes – magazyn ekologiczny 12:45 Plebania – serial TVP 13:10 Klan (852) – telenowela TVP 13:41 Książki na jesień 13:45 Sekrety zdrowia 14:05 Zaszczep zdrowie 14:10 Poznań. Historie osobliwe 14:27 W labiryncie (21) – serial TVP; reż.: Paweł Karpiński 14:55 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 Nic nie trwa wiecznie (4/4) – serial prod. USA 15:55 Piekielny wulkan (1) – film dok. 16:25 Moda na sukces (2324) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Klan (855) – telenowela TVP 17:50 Bulionerzy (1): Losowanie – serial komediowy prod. TVP 18:15 Forum – program publicystyczny 19:00 Wieczorynka 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Prosto w oczy 20:24 Pogoda 20:30 Teatr Telewizji: Miron Białoszewski, „Pamiętnik z Powstania Warszawskiego” (2004); reż.: Maria Zmarz-Koczanowicz; wyk.: Adam Woronowicz, Anna Gryszkówna 21:45 Dobre książki 22:30 Wiadomości 22:45 Diabolique – thriller prod. USA (1996) (za zgodą rodziców); reż.: Jeremiah S. Chechik; wyk.: Sharon Stone, Isabelle Adjani, Chazz Palminteri, Kathy Bates 0:30 Kocie ślady – film fabularny prod. polskiej (1971); reż.: Paweł Komorowski; wyk.: Janusz Gajos, Mieczysław Pawlikowski, Joanna Jędryka 1:50 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Stasiek Wielanek 7:20 Dwójka Dzieciom: Niewiarygodne przygody Marka Piegusa – serial TVP 7:45 Dwójka Dzieciom: Mieszkaniec zegara z kurantem – serial animowany prod. polskiej 7:55 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka – serial anim. prod. polskiej 8:05 Na dobre i na złe (126) – serial prod. TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Gdynia ze smakiem – magazyn 10:50 Kabaret Elita przedstawia: Elita-rny wieczór kabaretowy (1) 11:45 Od przedszkola do Opola: Piosenki z tekstami Marianna Hemara z udziałem Jacka Borkowskiego – program rozrywkowy 12:15 Święta wojna – serial TVP 12:40 Teledakty 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 Monty Roberts – bez przemocy – film dok. 13:45 Szpital na peryferiach po dwudziestu latach (4/13) – serial obyczajowy prod. czeskiej; reż.: Hynek Bocan; wyk.: Josef Abraham, Eliska Balzerova, Andrea Cunderlikova, Josef Dvorak 14:55 Co ci dolega?: Chłopcy na testosteronie – film dokumentalny prod. angielskiej 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (187) – serial prod. TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński 17:05 Przystanek praca 17:15 Konsument 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Wielcy Rodacy: Człowiek zwany Nikiforem – film dok. Grzegorza Siedleckiego 20:05 M

jak miłość (250) – serial TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Kochaj mnie – telenowela dokumentalna prod. TVP 21:30 997 – magazyn kryminalny Michała Fajbusiewicza (tylko dla dorosłych) 22:00 Panorama 22:21 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogoda 22:40 Radio Powstańcze „Błyskawica” (65) – program Andrzej Trzosa Rastawieckiego 22:45 Powstanie Warszawskie: Zapomniani bohaterowie – film dok. prod. USA 23:42 Kultura 23:50 Człowiek firmy – komedia prod. USA (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Peter Askin, Douglas McGrath; wyk.: Douglas McGrath, Sigourney Weaver, John Turturro 1:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Jedynecka 9:30 Moje miasteczko (38/39) 9:55 My, Wy, Oni 10:20 Pegaz 10:45 Biografie: Opowieść o Aleksandrze Kamińskim 11:45 Nie tylko o... 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (846) 12:40 RetroTEYada 13:20 M jak miłość (178) 14:05 Literacka Nagroda Nike 15:05 Ekstradycja – serial TVP 16:05 Jedynecka 16:30 Moje miasteczko – serial prod. kanadyjskiej 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 My, Wy, Oni 17:50 Polska w ogniu: Chwała zwyciężonym 18:20 Jest takie miejsce: Góra Sieradowska i okolice 18:35 Spotkania z profesorem Wiktozem Zinem 18:55 Ocalony – rep. 19:15 Dobranocka: Kangurek Hip-Hop 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:25 Klan (846) 20:50 Sportowy tydzień 21:20 Marzenia do spełnienia – telenowela TVP; reż.: Magdalena Łazarkiewicz; wyk.: Adam Hanuszkiewicz, Ewa Telega, Maria Pakulnis, Krzysztof Wakulski 22:10 Pegaz 22:40 Forum – program publicystyczny 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:56 Pogoda 0:00 My, Wy, Oni 0:30 Spotkania z profesorem Wiktozem Zinem 0:55 Moje miasteczko (38/39) – serial prod. kanadyjskiej 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Teledakty 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Małe ojczyzny 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Harmonijka ustna i blues 9:15 Gitara basowa bez tajemnic 9:30 Kurier 9:45 Pomysł na życie 10:30 Kurier 10:45 Dusza kresowa 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Wygraj Sukces – Płyta 2004 (1) – koncert 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Gwiazdy Hollywood – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 WuWuA 15:00 Tajna misja – serial 15:30 Kurier 15:45 Odcienie sukcesu 16:15 Rozmowa dnia 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Portrety prezydentów 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:45 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Obywatele Europy 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Nieznane katastrofy 19:30 Teledakty 19:45 Sport 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Kurier sportowy 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:10 Jeszcze w zielone gramy 22:30 Kurier 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Młodzież kontra... 23:55 Plebania – serial obyczajowy pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:05 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 7:35 MacGyver – serial sens. 8:35 Interwencja 8:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:25 Misja w czasie – serial s.f. 10:20 Bar VIP 12:35 Bar VIP – gorące krzesła 12:50 Schody do nieba – film obycz.

USA (1998) 14:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Kiepskich – serial 17:00 Misja w czasie – serial przygod. 17:55 Bar VIP – pr. rozryw. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. pol. 20:00 Bar VIP 20:45 Faceci w czerni – film s.f. USA (1997) (21:30 Lotto) 23:05 Biznes informacje 23:35 Bumerang 0:05 Co z tą Polską 1:05 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

6:30 Teledakty 7:10 Uwaga! – mag. 7:30 Poczuj się świetnie – mag 7:35 Prześwietlenie 8:05 Miasteczko – serial obycz. 8:50 Tele Gra 9:55 Szybka forsa – teleturniej 11:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:35 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Zielone drzwi 13:05 Najemnicy – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. USA 15:55 Zdradzona miłość – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Wyprawa Robinson 22:30 Camera Cafe – serial kom. 23:05 Bitwa o Anglię – film dok. 23:35 Fakty, ludzie, pieniądze 0:05 Multikino 0:25 Co za tydzień 0:50 Red Light 1:10 Uwaga! – mag. 1:45 Nic straconego

tvn do domu

6:25 Teledakty 7:00 Drew Carey Show – serial kom. 7:30 Studenciaki – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:20 Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Teledakty 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Siostrzyczki – serial kom. 16:40 Studenciaki – serial kom. 17:10 Ścigany – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Siostrzyczki – serial kom. USA 19:40 Drew Carey Show – serial kom. 20:10 Nieobecność usprawiedliwiona – dramat obycz. USA (1994) 22:05 Gliniarze bez odznak (1/22) – serial sens. USA 23:05 Klub Igazy – thriller USA (1993) 1:05 Wybierz mnie – komedia USA (1984)

TV 4

6:10 Strefa P 6:35 V Max 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Echa lasu 8:45 Dirty Dancing – serial 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 TV Market 12:30 Strefa „P” 13:00 V max 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Transformery – serial anim. 15:45 Policjanci z Miami – serial sens. 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Cień anioła – serial sens. 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:10 Policjanci z Miami – serial sens. 22:10 Drogówka 22:40 Informator prawny 22:50 Podwórze – thriller USA (1995) 1:10 Co mówią gwiazdy 2:10 Muzyczne listy 3:00 Informator prawny 3:15 Strefa P – mag.

HALLMARK

6:00 River Street – dramat obycz. austral. 7:30 20 000 mil podmorskiej żeglugi – film przygod. USA 9:15 Akt woli (1/2) – film obycz. Wik. Bryt. 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. USA 12:00 River Street – dramat obycz. austral. 13:45 20 000 mil podmorskiej żeglugi – film przygod. USA 15:30 Akt woli (1/2) – film obycz. Wik. Bryt. 17:15 Dr Quinn – serial obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. USA 19:15 Moby Dick (1/2) – film przygod. USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 23:00 Nie ma jak mama – thriller USA 0:45 Moby Dick (1/2) – film przygod. USA 2:30 Babski oddział

Rzut oka

GORZEJ BYĆ NIE MOŻE

Usprawnienia wprowadzane przez urzędników rozmaitego szczebla, z reguły pogarszają sytuację. Zawsze tłumaczenie takiego stanu rzeczy jest jedno – musi być gorzej, żeby było lepiej. Uruchomienie w Krakowie zgodnie z rozporządzeniem rządowym ogólnopolskiego komputerowego systemu rejestracji pojazdów spowodowało, że załatwienie takiej sprawy trwające dotychczas godzinę, przedłużyć się może nawet do miesiąca. Po to, aby kiedyś, w bliżej nieokreślonej przyszłości mogła zacząć działać obiecwana od połowy lat 90. Centralna Ewidencja Pojazdów i Kierowców.

Od kilku dni zgodnie z rozporządzeniem ministra infrastruktury we wszystkich urzędach samorządowych w kraju ma zacząć działać komputerowy system rejestracji pojazdów. O ile jeszcze kilka dni temu połowa osób rejestrujących swe auta była załatwiana od ręki, najczęściej do godziny, o tyle teraz każdego czeka ją dwie wizyty w urzędzie i trwający przynajmniej kilkanaście dni czas oczekiwania na nowy dokument. Drukowany centralnie w Warszawie. Podobno lepiej zabezpieczony, co się chwali, bo być może liczba przestępstw samochodowych się zmniejszy, tak samo jak ubezpieczeniowych wyłudzeń. Z drugiej jednak strony na ten czas oczekiwania na nowy druk każda osoba załatwiająca, czy to sprawę rejestracji, zmiany druku, tablic lub jakiegokolwiek parametru technicznego w pojeździe (niezależnie od złe wpisanej nośności pojazdu i różnicy kilograma), będzie otrzymywała pozwolenie czasowe. Za które oczywiście musi ekstra zapłacić.

Patrząc na to co wymyślono, zaczynam się zastanawiać, czy w Warszawie nie istnieje przy ministerstwie finansów specjalna utajniona grupa ekspercka, która tak kombinuje, aby każda zmiana wprowadzała się nie tylko do skomplikowania przepisów, ale nade wszystko do wyciążenia z kieszeni podatnika więcej pieniędzy. Najlepiej przy okazji zapowiadanych zmian.

To kolejna biurokratyczna proteza, która przyszła ze stolicy i to akurat w momencie najbardziej niekorzystnym, gdy sprowadzane auta z Zachodu są masowo przerejestrowywane. A może o to chodziło? Wszak kolejni Polacy mają „we krwi”, więc jedna więcej jedna mniej, różnicy nie robi. A więcej pobranych pieniędzy za rejestracje na nowych warunkach, to przecież czysty zysk.

Te ostatnie zmiany podyktowane są oczywiście starą rządową śpiewką o Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców. Pierwszy raz informacje o jej tworzeniu pojawiły się w pierwszej połowie lat 90. Pamiętam, jak wtedy urzędnicy Urzędu Wojewódzkiego jeździli na wicelotgodniowe narady, szkolenia i spotkania – przygotowujące do powstania systemu. Tworzono komputerowe aplikacje, zapowiadano rewolucyjne zmiany. Każdy kolejny szef MSWiA miał usta pełne frazesów na ten temat. Przedostatni czyli Krzysztof Janik zapowiadał, że w roku 2004 komputerowa baza będzie funkcjonować, a następnym etapem będzie identyfikacja sprawców przestępstw na podstawie badania tęczówki oka. Hmmm, jeżeli utrzymamy takie tempo obietnic, to w przyszłym roku należy się spodziewać, że kolejny nieznanany jeszcze szef tego resortu, zadekretuje nam powszechne bezpieczeństwo, porządek publiczny i uczciwość polityków.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

CZAS NA ZMIANY

Wszystko wskazuje na to, że wybory parlamentarne odbędą się późną wiosną przyszłego roku, w końcu maja lub na początku czerwca. Oczywiście możliwy jest też jeszcze scenariusz wyborów wcześniejszych, gdyby rząd Belki nie otrzymał poparcia w Sejmie i trzeba było zarządzić wybory na początku przyszłego roku. Jest też możliwy scenariusz trzeci, że posłowie tzw. dietetyczni (dla których najważniejsza jest poselska dieta, tym bardziej, gdy nie mają szans na ponowny wybór) przeforsują trwanie Sejmu do końca kadencji, czyli do przyszłej jesieni.

Tak czy inaczej do wyborów nie zostało już wiele czasu, a ponadto partie szykują się także do kolejnego sprawdzianu popularności, jakim będą wybory prezydenckie późną jesienią przyszłego roku. Ponieważ jest oczywiste – od wielu miesięcy wskazują na to sondaże opinii publicznej – że po wyborach nastąpi radykalna zmiana układu sił w parlamencie, partie już teraz rozpoczynają kampanię wyborczą, która zapowiada się długa i burzliwa. Lewica wybory przegra, nie wiadomo tylko, jakie będą rozmiary jej klęski (były już takie sondaże, które przewidywały znalezienie się SLD poza pięcioprocentowym progiem wyborczym, czyli poza Sejmem). W tej sytuacji obserwować będziemy twardą rywalizację, w której zmierzają się ze sobą Platforma Obywatelska oraz Prawo i Sprawiedliwość. W zależności od tego, kto z tych dwóch przyszłych koalicjantów, tworzących rząd, uzyska więcej głosów, program rządu będzie bardziej liberalny (mniejsze podatki, szersza prywatyzacja, szybszy rozwój przedsiębiorstw) lub bardziej socjalny (wyższe zasiłki, szersza pomoc socjalna, ale wyższe podatki i większe obciążenia dla przedsiębiorców). Miejmy nadzieję, że partie składające obietnice bez pokrycia i mocno liczące na elektorat najmniej wykształcony, a nawet pozostający w konflikcie z prawem, tym razem dużo głosów nie dostaną i znajdą się na marginesie politycznego życia.

Na razie jednak, w czasie kampanii wyborczej, usłyszymy wiele cynicznych zapewnień i kłamstw, szczególnie od tych wszystkich, którym grunt pali się pod nogami. A takich jest wielu. Jedni, gdy tracą poselski immunitet, dostaną się w ręce wymiaru sprawiedliwości, inni, gdy tracą władzę, nie będą mogli liczyć na stałą tego wymiaru pobłażliwość. Po wyborach można się spodziewać rozliczenia paru afer, którymi chwilowo zajmuje się tylko prasa, można też liczyć na sprawniejsze działanie policji, prokuratury i sądów. Szczególnie na wzmocnienie policji muszą zostać skierowane znacznie większe nakłady finansowe, ponieważ w przeciwnym razie grozić nam będzie zalew przestępczości i powszechny brak poczucia bezpieczeństwa. Rządząca obecnie lewica całkowicie zaniedbała sprawę ochrony obywateli nie tylko przed łapówkarzami i malwersantami publicznego pieniądza, ale także przed pospolitymi bandytami. Konieczne są także zmiany w prawie karnym, niezbędna jest reforma więziennictwa (tysiące przestępców, skazanych prawomocnymi wyrokami, pozostaje na wolności, ponieważ więzienia są przepełnione), pilnie potrzebne jest uzdrowienie funkcjonowania sądów.

Rządy lewicy kosztowały nas zmarnowane trzy lata, a na poprawę przyjdzie poczekać jeszcze kilka miesięcy. Tymczasem choroba, która dotknęła polskie życie polityczne, musi być uleczona jak najszybciej. Skoro Sejm nie jest w stanie pozbyć się ze swego składu posłów skazanych za pospolite przestępstwa, skoro inni posłowie miesiącami mogą bezkarnie nie stawiać się na rozprawy sądowe, skoro nie karze się posłów za fałszerstwa przy zbieraniu podpisów osób popierających ich kandydaturę, skoro immunitet poselski chroni np. przed sprawdzeniem zawartości alkoholu we krwi posła po spowodowaniu przez niego wypadku drogowego, to potrzebna jest szybka i radykalna zmiana składu obecnego parlamentu.

RSZARD TERLECKI

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:35, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Edi i Miś – serial animowany prod. angielskiej 9:15 Dig i Dug – serial animowany prod. angielskiej 9:25 Jedyneczka – program dla dzieci 10:00 Sowy z Tamarack (5) – serial prod. kanadyjskiej 10:29 Moda na sukces (2325) – serial prod. USA 10:50 Nieustraszone – serial przygodowy prod. USA; wyk.: David Hasselhoff, Edward Mulhare 11:40 Telezakupy 11:57 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Eko-Europa 12:45 Plebania – serial TVP 13:10 Klan (853) – telenowela TVP 13:41 Książki na jesień 13:47 Szansa na życie 14:00 Laboratorium – magazyn 14:25 W labiryncie (22/120) – serial TVP; reż.: Paweł Karpiniński 14:55 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 Królowa miecza – serial prod. kanadyjsko-amerykańsko-hiszpańskiej 16:00 Piekło wulkanów (2) – film dokumentalny prod. USA 16:25 Moda na sukces (2325) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:25 Klan (856) – telenowela TVP 18:00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18:30 Geena Davis Show – serial komediowy prod. USA; wyk.: Geena Davis, Peter Horton, Mimi Rogers, Kim Coles 19:00 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 19:05 Wieczorynka: Miś Uszatek oraz Notatnik przyrodniczy 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Prosto w oczy 20:24 Pogoda 20:30 W krainie dreszczowców: Do zobaczenia – film fab. prod. kan. (2004) (za zgodą rodziców); reż.: Will Dixon; wyk.: Alison Eastwood, Bo Swenson 22:10 Raport kryminalny 22:35 Wiadomości 22:50 Plus minus – magazyn ekonomiczny 23:20 Kobieta w bieli – film fab. prod. ang. (1998); reż.: Tim Fywell; wyk.: Tara Fitzgerald, Justine Wadell 1:15 Tędy przeszła historia: Gdańsk – drogi do wolności 1:40 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Kukiz-Borysewicz 7:20 Dwójka Dzieciom: Niewiarygodne przygody Marka Pieguśa – serial TVP 7:45 Dwójka Dzieciom: Mieszkaniec zegara z kurantem – serial animowany prod. polskiej 7:55 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka – serial anim. prod. polskiej 8:05 Na dobre i na złe (127) – serial prod. TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Zmijewski, Krzysztof Pieczyński 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 10:55 Herbatka u Tadka 11:40 Od przedszkola do Opola: Przeboje Władysława Szpilmana – program rozrywkowy 12:15 Święta wojna – serial TVP 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 National Geographic proponuje: Krokodyle z jaskini Madagaskaru – film dok. prod. ang. 13:45 Podróż do ziemi obiecanej – serial prod. USA 14:35 Gra z cieniem – teleturniej 15:00 Ze zwierzakami w pracy – film dok. prod. australijskiej 16:00 Panorama 16:10 Film dla nieśmiesznych: M jak miłość (250) – serial TVP 17:00 Czy musiało tak być? – program publicystyczny 17:15 Selekcja – Ekstremalna Gra Terenowa 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Ogród sztuk: Uprowadzenia 20:05 M jak miłość (251) – serial TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:00 Panorama 22:21 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogo-

da 22:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Jak leci – film fab. prod. Wlk. Brytania-USA 0:35 Wieczór artystyczny: Noc z kinem offowym (10. Festiwal Filmowy i Artystyczny w Kazimierzu) 1:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Wyprawy z Azymutem 9:30 6 milionów sekund (1/19) – serial dla młodzieży 10:00 Polska w ogniu: Chwała zwyciężonym – program Bogusława Wołoszańskiego 10:30 Jest takie miejsce: Góra Sieradowska i okolice 10:50 Ojczyzna-polszczyzna 11:05 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem 11:25 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (847) 12:40 Sportowy tydzień 13:10 Marzenia do spełnienia – telenowela TVP 13:55 Ocalony – reportaż 14:20 Forum – program publicystyczny 15:10 Madonny polskie: Ksieni Sierpecka – reportaż 15:40 Laboratorium – magazyn 16:00 Wyprawy z Azymutem 16:25 6 milionów sekund – serial dla młodzieży 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Między Odrą a Renem 17:35 30 ton! lista, lista – lista przebojów 18:00 Brat – film dok. 18:30 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Prosto w oczy 20:24 Pogoda 20:25 Klan (847) – telenowela TVP 20:50 Lech Wałęsa – Bilans dwu dekad 21:45 Plebania (161) – telenowela TVP 22:10 997 – magazyn kryminalny 23:00 Muzyczny Festiwal Łańcut 2004 – reportaż 23:30 Panorama 23:50 Sport-telegram 23:53 Pogoda 23:55 Plus minus – magazyn ekonomiczny 0:20 Sprawa dla reportera 0:50 Sześć milionów sekund – serial prod. polskiej 1:20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Pomorskie pejzaże historyczne – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Mieszkać z wyobraźnią 10:45 Eurobiznes 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach 12:30 Kurier 12:35 Telewizyjny przewodnik po kraju 13:30 Agrobiznes 14:00 Świat – mag. 14:45 Prosto z lasu 15:00 Tajna misja – serial przygod. pol. 15:30 Kurier 15:45 Odcienie sukcesu 16:00 U siebie 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Europa w zagrodzie 18:30 9 i 1/2 – magazyn reporterów 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Europa w zagrodzie 19:20 Wrato wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Zamki grozy (1/19) – serial dok. Wlk. Bryt. 0:00 Białe tango – serial

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:05 Yu-gi-oh – serial anim. 7:35 MacGyver – serial sens. 8:35 Interwencja 8:55 Bar VIP – pr. rozryw. 9:25 Misja w czasie – serial s.f. USA 10:20 Bar VIP – pr. rozryw. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata – pr. rozryw. 11:25 Samo życie – serial obycz. pol. 12:05 Diagnosta morderstwo – serial sens. USA 13:00 TV Market 13:15 Twój lekarz 13:35 Wystarczy chcieć 13:45 Egzamin z życia – serial kom. 14:15 Zwiariowany świat Malcolm – serial kom. USA 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Słonecz-

ny patrol – serial przygodowy USA 17:55 Rodzina zastępcza – serial komediowy pol. 18:30 Informacje, sport, pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. pol. 20:00 Bar VIP – pr. rozryw. 20:45 Zakręcony – komedia USA (2000) (21:30 Lotto) 23:05 Biznes informacja 23:30 Nasze dzieci 0:30 Strażnik Teksasu – serial sens. 2:05 Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

7:10 Uwaga! – mag. 7:30 Poczuj się lepiej – mag. 7:35 Prześwietlenie 8:05 Miasteczko – serial obycz. 8:50 Tele Gra – teleturniej 9:50 Szybka forsa – teleturniej 10:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:25 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Wyprawa Robinson 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 15:55 Zdradzona miłość – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Wyprawa Robinson – Prolog 22:30 Granice – serial dok. 23:05 Bez śladu – serial sens. 0:05 Camera Cafe – serial kom. 0:15 Uwaga! 0:35 Nic straconego

tvn24

6:25 Telezakupy 7:00 Drew Carey Show – serial kom. 7:30 Dzień dobry Miami – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:40 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Randka z gwiazdą (1/22) – serial kom. USA 16:40 Dzień dobry Miami – serial kom. 17:10 Gliniarze bez odznak (1 22) – serial sens. USA 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 19:40 Drew Carey Show – serial 20:10 Porwania Artura Milo – dramat sensacyjny USA (1994) 22:05 Medicopter 117 – serial sens. niem. 23:05 Cela nr – dok. 23:35 Wybierz mnie – komedia USA (1984)

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Transformery – serial anim. 8:45 Z życia wzięte – serial dok. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 Informator prawny 12:30 KINOMANIAK 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Transformery – serial anim. 15:45 Cień anioła – serial sens. 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:10 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:10 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Policjanci z Miami – serial 21:00 Dziennik 21:10 Ścisłe tajne (1) – serial sens. USA 22:10 Komenda 22:40 Sąsiedzka wojna (1) – serial kom. USA 23:10 RMS – rajd Włoch 0:10 Podwórze – thriller USA (1995) 2:25 Co mówią gwiazdy – serial dok. 3:25 Muzyczne listy

HALLMARK

6:00 Przygody Tomka Sawyera i Hucka Finna – film przygod. USA 7:30 Upadły anioł – film obycz. USA 9:15 Akt woli (2. ost.) – dramat obycz. Wlk. Bryt. 11:00 Córki McLeoda – serial obyczajowy 12:00 Jeden dzień z życia pewnej pary – film obycz. USA 13:45 Upadły anioł – film obycz. USA 15:30 Akt woli (2. ost.) – dramat obycz. Wlk. Bryt. 17:15 Dr Quinn – serial obyczajowy USA 18:15 Córki McLeoda – serial obyczajowy 19:15 Moby Dick (2. ost.) – film przygod. USA 21:00 Babski oddział – serial sensacyjny 22:00 Prawo i porządek: Zbrodnicy zamiar – serial sensacyjny 23:00 Dogboys – film sens. USA 0:45 Moby Dick (2. ost.) – film przygod. USA 2:30 Babski oddział – serial sens.

Zapiski Jakuba Klenia

SŁODYCZ PRZEGRANEJ

Dzisiaj, zgodnie z obietnicą z poprzedniego numeru, druga część opowiadania o wrześnieowych połowach na stawie. Przypomnę, że akwen, który penetrowałem w czasie krótkich powakacyjnych pobytów, nie ma charakteru hodowlanego w tradycyjnym słowa tego znaczeniu. Woda nie była w nim spuszczana od wielu, 7 a może 10, lat. Brzeg ma urozmaicony, głębokość bardzo zróżnicowaną – od 0,5 do 2,70 m.

Pod koniec pięknego wrześnieowego dnia, pomny doświadczeń z karpem, zarzuciłem solidnie uzbrojoną gruntówkę i, nie rezygnując z możliwości złapania jakiejś ładnej japonki, lżejszą szaławiczkę. Wierzcie, nie wierzcie, historia, i to w krótkim okresie jednego tygodnia, lubi się powtarzać. Uwagę miałem skupioną głównie na bombce smętnej zwińskiej z gruntówki. Zacząłem już z lekka przysypiać, kiedy zaczęło się! Oczywiście na szaławiczkę! Gwizd hamulca rozbudził mnie momentalnie, zaciąłem, poczułem, że to nie przelewki i... wskoczyłem do małej łódeczki. Zawsze to większa możliwość manewru niż z jednego miejsca na brzegu. Żyłka 0,18, haczyk nie za wielki, a na nim coś naprawdę dużego. Rozpoczęła się jazda. Nie chcąc dopuścić do zerwania, zestawu manewrowałem łódką i byłem zmuszony co chwilę regulować hamulec, ponieważ ryba po krótkich momentach pompowania zrywała się do szaleńczej ucieczki.

Po pewnym czasie (okazało się, że minęła już pełna godzina) nad stawem zjawiała się moja połowica. Z właściwym kobietom wdziękiem skomentowała sytuację: Ale ta ryba pięknie łowi wędkarza. Wiedziony ciekawością zjawiał się mój teść, którego udało mi się zabrać na pokład. Dałem mu nawet potrzymać wędkę! Ryba przez cały czas nie pokazała nawet końca ogona. Grunt ustawiony był na jakieś 60 centymetrów, ale kiedy tylko udało mi się doprowadzić do sytuacji, w której nad powierzchnią pojawiał się ogranicznik, ryba gwałtownie odbijała i murowała na głębokiej wodzie kilkanaście metrów od nas. Co pewien czas próbowała uwolnić się seriami kilku gwałtownych szarpnięć. Tymczasem zaczął zapadać zmrok, zrobiło się zimno. Postanowiliśmy wyprowadzić „rybkę” na płytką wodę. Moj kompan delikatnie manewrował łódką, ja cały czas czujnie reagowałem na poczynania ryby. W pewnym momencie w prawie już całkowitej ciemności rozbłysła nadzieja – ryba raz i drugi „wywalila się” nad powierzchnię wody! Po kilkanastu minutach miałem ją już całkiem blisko łodzi i... gwałtowne szarpnięcie niewidzialnego potwora zakończone cichutkim „pyk” zwińczyło walkę. Po obejrzeniu wędki przy świetle okazało się, że żyłka przetarła się na łopatkę haczyka. Żyłka była skręcona w ciasne farfocle na długości jakichś trzydziestu metrów.

I niech mi nikt nie mówi, że czas na rybach może się dłużyć. Okazało się że „coś” wozilo nas po stawie ponad trzy godziny. Nie zobaczyłem nawet rybiego pyska, ale byłem dziwnie zadowolony. Myślę, że nie popełniłem żadnego błędu, ale cóż, tydzień temu wyciągnąłem pięknego karpia 6-kilowca, tym razem po pięknej walce wygrała ryba. Nie wiem, co to było. Prawdopodobnie amur, wieloletni rezydent stawu. Spróbuję się z nim znowu za rok. Zobaczymy, kto będzie górą!

ANDRZEJ NIE WIADOMO JAKA RYBA

Za kierownicą

ZNOWU JEŹDZIMY ZE ŚWIATŁAMI

Po czym poznać, że zima za pasem? Przede wszystkim po obowiązku włączania świateł mijania lub świateł do jazdy dziennej także w tej porze doby, kiedy – teoretycznie – słońce rozjaśnia mrok. W naszym kraju stanie się to – jak co roku – 1 października i ze światłami włączonymi przez całą dobę jeździć będziemy do ostatniego dnia lutego 2005.

I choć od kilku miesięcy jesteśmy w Unii Europejskiej, to nie ma mniej konsekwentnego przepisu o ruchu drogowym niż ten o jeździe z zapalonymi światłami w dzień. Pomyśl jest dziełem Skandynawów, u których albo „białe noce”, albo ciemność przez całą dobę. Niemcy byli przez lata przeciwni, argumentując, że przy jeździe z włączonymi światłami wzrasta zużycie paliwa, a tym samym zanieczyszczenie środowiska naturalnego. To prawda, ale zużycie paliwa rośnie tylko o 0,2%, a poprawy widoczności samochodu z zapalonymi światłami w dzień, a tym samym wzrostu bezpieczeństwa na drodze nikt nie oceniał. Tak więc jedni w Unii Europejskiej jeżdżą ze światłami, inni – wręcz przeciwnie. Decydują przepisy miejscowe. Nie ma też jednolitego terminu zapalania świateł w dzień. Najkorzystniej byłoby ów obowiązek wprowadzać w dniu, kiedy cała Europa zmienia czas z letniego na zimowy, czyli pod koniec października i odwoływać go pod koniec marca roku następnego, gdy śpiemy o godzinę krócej. Ale takiej jedynomyślności nie ma nawet w zjednoczonej Europie.

Skoro włączamy światła także w ciągu dnia, to znaczy, że niebawem będziemy musieli zmienić opony z letnich na zimowe. Dawno bowiem minęły te czasy, kiedy opona była uniwersalna – na lato i na zimę – byle dysponowała odpowiednią głębokością bieżnika. Dzisiaj głębokość rowków bieżnika też jest ważna, bo po śniegu nie powinno się jeździć na płyszych niż 4 mm, niemniej dobór odpowiednich opon do konkretnego samochodu winno się pozostawić fachowcom. Takim jak WOJTEK CAPAŁA, właściciel autoryzowanego serwisu MICHELIN w Nowej Hucie przy ul. Kocmyrzowskiej (wjazd od ul. Cienistej). Auto bowiem może jeździć w zimie na oponach z najwyższej półki, czyli na MICHELIN. Jednak w ramach tej samej grupy tańsze – choć równie dobre – są opony KLEBER, od nich jeszcze tańsze, lecz z porównywalną jakością opony BFGoodrich, a najbardziej przystępne cenowo opony KORMORAN z Olsztyna, także produkowane wedle technologii MICHELIN. Którą markę wybrać? Nie zależy to wyłącznie od zasobności portfela, lecz i innych czynników. Na przykład rodzaju napędu. Jeżeli napędzane są koła tylne (tu pospół „bmw” z „polonezem”) opona musi być inna niż do aut przednapędowych. A jeszcze inne są opony zimowe do aut 4x4 czy do samochodów o sportowym temperamencie. MICHELIN PILOT ALPIN to zimowa opona do aut najwyższej klasy z indeksem prędkości do 240 km/godz. i zmienną szerokością lamel. Ale jest także MICHELIN 4x4 ALPIN, KLEBER KRISALP HP PROTECTIS. To opona zimowa dla aut, które „palą asfalt” lub w zimie zamieniają lód w wodę, a na dodatek opona nieczuła na przebiecia, co może docenić każdy, komu zdarzyło się „robić gumę” w temperaturze np. -23 st. C (miałem kiedyś taką przygodę). BFGoodrich ma opony zimowe WINTER G do samochodów o wysokich osiągnięciach oraz WINTER SLALOM do samochodów z napędem na cztery koła. Wreszcie KORMORAN SNOWPRO to opony zimowe do najbardziej rozpowszechnionych w Polsce samochodów klasy średniej. Jaką wybrać? Proponuję najtańszą z najlepszych... WOJTEK CAPAŁA na pewno pomoże.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:35, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Kłasyka Animacji: Sarmiko – film animowany produkcji ZSRR 9:30 Domisie (1) 10:00 Ania z Zielonego Wzgórza (5) – serial animowany produkcji kanadyjskiej; reż.: Liliane Andre 10:25 Moda na sukces (2326) – serial produkcji USA 10:55 Ferrari (1) – serial produkcji włoskiej (2003); reż.: Carlo Carlei; wyk.: Sergio Castellitto, Ed Stoppard 11:35 Grypa – historia prawdziwa 11:40 Telezakupy 11:56 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 To trzeba wiedzieć – magazyn 12:25 Po pierwsze, pomysł 12:50 Plebania (451) – telenowela produkcji TVP 13:15 Klan (854) – telenowela produkcji TVP 13:45 Książki na jesień 13:48 Wielki świat małych odkrywców – program poradnikowy 14:05 Zapomniane pracownie 14:25 W labiryncie (23/120) – serial produkcji TVP; reż.: Paweł Karpiński 14:55 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 Bez pardonu (4) – serial kryminalny produkcji USA (za zgodą rodziców) 15:55 Piramida (1) – film dok. produkcji ang. 16:25 Moda na sukces (2326) – serial produkcji USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:25 Klan (857) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18:30 Geena Davis Show – serial komediowy produkcji USA; wyk.: Geena Davis, Peter Horton, Mimi Rogers, Kim Coles 19:00 Wieczorynka 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Prosto w oczy 20:24 Pogoda 20:30 Okruchy życia: Fale namiętności (1) – film fabularny produkcji włoskiej (2001); reż.: Enrico Oldoini; wyk.: Anna Galiena, Bernard Herzprung, Fabio Sartor 22:20 Miej świadomość: Że warto – film dok. Jadwigi Nowakowskiej o ludziach, którzy przeżyli Powstanie Warszawskie 23:40 Wiadomości 23:55 Wściekły byk – dramat produkcji USA (1980) (tylko dla dorosłych); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Robert De Niro, Cathy Moriarty, Joe Pesci 2:00 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Ryszard Rynkowski 7:20 Dwójka Dzieciom: Niewiarygodne przygody Marka Piegusa – serial produkcji TVP 7:45 Dwójka Dzieciom: Kangurek Hip-Hop – serial animowany produkcji polskiej 7:50 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziolka Matołka – serial animowany produkcji polskiej 8:05 Na dobre i na złe (128) – serial produkcji TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:10 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 10:50 VI Mazurska Noc Kabaretowa: K jak kabaret odc. (2) – program rozrywkowy (2004) 11:45 Od przedszkola do Opola: Piosenki Hanki Ordonówny – program rozrywkowy 12:15 Święta wojna – serial produkcji TVP; wyk.: Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski, Joanna Bartel 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:18 Przystanek praca – magazyn 13:30 Znaki czasu 13:50 Podróż do ziemi obiecanej (19/65) – serial produkcji USA 14:40 Gra z cieniem – teleturniej 15:05 Śpiewające Fortepiany 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszących: M jak miłość (251) – serial produkcji TVP 17:10 Ale jazda! – magazyn kulturalny 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziecięciu – teleturniej 19:35 Środa melomana: Sacrum Profanum – reportaż

20:05 M jak miłość (252) – serial produkcji TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Komornicy – Rewir 1 (1/16) – serial dokumentalny produkcji polskiej 21:35 Taryfa ulgowa 22:00 Panorama 22:21 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogoda 22:40 S jak szpieg: Trzy etaty dyplomatów 23:15 Alibi na środę: Wróg – thriller produkcji USA (2001) (tylko dla dorosłych); reż.: John Kinninmont; wyk.: Luke Perry, Olivia D’Abo, Roger Moore 0:50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Budzik – program dla dzieci 9:30 Kalewala (1/3) – film dla dzieci 9:55 Zielona karta – telenowela dok. produkcji TVP 10:20 30 ton! lista, lista – lista przebojów 10:50 Anna Dymna – spotkajmy się 11:15 Stefan Starzyński z Fidzi 11:30 Plus minus – magazyn ekonomiczny 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (848) – telenowela produkcji TVP 12:40 Wieści polonijne – magazyn 12:55 Plebania (161) – telenowela produkcji TVP 13:20 Lech Wałęsa – Bilans dwu dekad 14:15 Polska w Górach Skalistych (2) – rep. 14:45 997 – magazyn kryminalny 15:35 Muzyczny Festiwal Łańcut 2004 – rep. 16:05 Budzik – program dla dzieci 16:30 Kalewala (1/3) – serial dla dzieci 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Mój Kościół – reportaż 17:45 Selekcja – Ekstremalna gra terenowa 18:10 Miliard w rozumie – teleturniej 18:35 Anna Dymna – spotkajmy się 19:00 Słowem i kreską – reportaż 19:15 Dobranocka: Lis Leon 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Prosto w oczy 20:24 Pogoda 20:25 Klan (848) – telenowela produkcji TVP 20:50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 21:20 Królowa aniołów – film fab. produkcji polskiej (1999); reż.: Mariusz Grzegorzek; wyk.: Gabriela Muskalla, Mariusz Jakus 23:00 Zielona karta – telenowela dokumentalna produkcji TVP 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:56 Pogoda 0:00 Miliard w rozumie 0:25 Anna Dymna – spotkajmy się 0:55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Jej portret 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Magazyn motoryzacyjny 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola 19:00 Siatkówka Mężczyzn – Puchar Polski 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:00 Echa dnia 21:15 Kurier sportowy 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:10 Regiony kultury 22:15 Warto wiedzieć 22:30 Kurier, pogoda 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Pikantne szczegóły – komediodramat USA (2000)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:05 Zwiariowany świat Malcolm – serial kom. 7:35 MacGyver – serial sens. 8:55 Bar VIP – pr. rozryw. 9:25 Słoneczny patrol – serial 10:20 Bar VIP – pr. rozryw. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:25 Samo życie – serial obycz. 12:05-Diagnoza morderstwa – serial sens. 13:00 TV Market 13:15 Domowa kawiarenka – mag. 13:45 Egzamin z życia – serial kom. 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 14:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Graczykowie,

czyli Buła i spółka – serial kom. 17:00 Misja w czasie – serial s.f. 17:55 Bar VIP – pr. rozryw. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar VIP – pr. rozryw. 20:45 Sądna noc – dramat sens. jap.-USA (1993) (21:30 Losowanie Lotto) 23:20 Biznes informacja 23:50 Kuba Wojewódzki 0:50 Fala zbrodni – serial sens. 1:50 Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

6:30 Telezakupy 7:10 Uwaga! – mag. 7:30 Poczuj się świetnie – mag. 7:35 Prześwietlenie 8:05 Najlepsze ognio – teleturniej 8:50 Tele Gra – teleturniej 9:50 Szybka forsa 10:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:25 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Wyprawa Robinson – prolog 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. USA 15:55 Zdradzona miłość – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Miss Polonia 2004 – prezentacja 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najlepsze ognio – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Turbulencja – dramat sens. USA (1997) 23:35 Co za noc 0:05 Camera Cafe – serial 0:15 Uwaga! 0:35 Nic straconego

tvn młodość

6:25 Telezakupy 7:00 Drew Carey Show – serial komediowy 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:40 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska 16:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 16:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 17:10 Medicopter 117 – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 19:40 Drew Carey Show – serial kom. 20:10 Tylko razem z córką – film obyczajowy USA (1991) 22:30 Witchblade – piętno mocy – serial przygod. USA 23:30 Historia pewnego morderstwa – film sens. USA (1989) 1:25 Porwania Artura Milo – dramat sens. USA (1994) 3:25 Red Light Extra

TV 4

6:35 Modna moda 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Transformery – serial anim. 8:45 Z życia wzięte – serial dok. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 TV Market 12:30 Joker 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Transformery – serial anim. 15:45 Anioł ciemności – serial sens. 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Piłka nożna 21:50 Dziennik 22:00 Policjanci z Miami – serial sens. 23:00 Braterstwo wilków – film przygod. fr. (2001) 1:45 Co mówią gwiazdy – serial dok. 2:45 Muzyczne listy 3:35 Modna moda – mag. 4:00 VIP

HALLMARK

6:00 Baseball: Moja miłość – dramat obycz. USA 7:30 Druhny – film obyczajowy USA 9:15 Rodzina Sary: Anons – dramat obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. 12:00 Baseball: Moja miłość – dramat obycz. USA 13:30 Druhny – film obyczajowy USA 15:30 Rodzina Sary: Anons – dramat obycz. USA 17:15 Dr Quinn – serial obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. 19:15 Kino „Flamingo” – film obycz. USA 21:00 Jordan – serial sens. 22:00 Porwana: Historia Elisabeth Smart – dramat obycz. USA 23:45 Po wstrząsie (1/2) – film katastroficzny USA 1:30 Jordan – serial sens. 2:30 Porwana: Historia Elisabeth Smart – dramat obycz. USA

MISS LATA, MISS JESIENI

1 października br. dowiemy się, która z 11 kandydatek prezentowanych na naszych łamach przez okres wakacyjny zostanie miss sezonu. Zostanie przydzielony tytuł Miss Lata. Odbędzie się to w ramach Europejskiego Salonu Mody w Hotelu Europejskim. Laureatki konkursu oprócz nagród rzeczowych mają szansę na udział w finale konkursu MISS KRAKOWA, który w tegorocznej edycji będzie organizowany w ramach najbardziej prestiżowego konkursu Miss Polonia. Ponadto dziewczyny z predyspozycjami modelki dodatkowo uzyskują atrakcyjne kontrakty od zagranicznych agencji modelek. Finał w dniu 1 października obserwować będzie renomowana agencja z Tokio. Konkurs „Głosu”

nabrał bardzo dużego znaczenia. Oprócz szansy na światową karierę w świecie mody (tak jak Kasia Karczevska i Adriana Suska – nasze laureatki naszych poprzednich konkursów) od tej edycji laureatki MISS GŁOSU mają szansę dalszej kwalifikacji w ramach konkursu MISS POLONIA, który w Krakowie organizować będzie RORES MODELS (www.rores.pl).

Oto kandydatki do tytułu Miss Czytelników „Głosu”: Anna Marud, Paulina Pszczółkowska, Wioletta Szal, Katarzyna Borgiasz, Natalia Luty, Klaudia Kwapien, Anna Pajka, Katarzyna Dąbrowa, Agnieszka Rajca, Kinga Borkowska oraz Klaudia Kowalik.

(mp)

KUPON KONKURSOWY

Moja kandydatka

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres

FINAŁ KONKURSU MISS

1 października (piątek) w Hotelu Europejskim przy ul. Lubicz 5 odbędzie się impreza zamknięta – Europejski Salon Mody – przeznaczona głównie dla dziennikarzy z zaproszeniami. W programie:

- ♦ wybór Miss Lata i Jesieni, pokaz mody krakowskich awangardowych projektantów Sebastiana Berlika, Moniki Wadowskiej-Gerlach, Barbary Malickiej;
- ♦ ARTISTIC HAIR LAURENT SHOW – pokaz fryzur z udziałem

stylistów Laurenta (po pokazach w Paryżu i Londynie), grupa z Warszawy i Radomia pod kierownictwem Anny Rogulskiej;

- ♦ pokaz w wykonaniu gimnastyczek artystycznych MKS KRAKUS;
- ♦ występ Baletu Form Nowoczesnych AGH;
- ♦ cocktail party.

Modelki RORES MODELS przygotują do pokazu (fryzury i make-up) STUDIO FASHION HAIR (z ul. Lipińskiego).

(mp)

SZANSA DLA MODELEK Z NOWEJ HUTY

Adriana Suska, Katarzyna Karczevska, to dwie dziewczyny, które dzięki m.in. naszej redakcji i agencji RORES MODELS aktualnie na wybiegach Tokio i Taipei jako modelki paradują w kolekcjach renomowanych światowych projektantów. Zrobiły w Azji bardzo dobrą promocję urody naszych nastolatek. To powoduje, że do Krakowa na łowy nowych talentów przyjeżdżają renomowane światowe agencje modelek z tego kontynentu. Kolejna okazja pojawi się już w najbliższą sobotę.

2 października (sobota) w Krakowie przy Lubicz 5 w Hotelu Europejskim o godz. 14.30 odbędzie się casting dla renomowanej agencji AXELLE z Tokio. Kandydatki na modelki powinny mieć min. 170 cm wzrostu i ukończone 15 lat. Oferty agencji z Tokio to nie tylko pokazy mody, ale też reklama w telewizji. Agencja RORES MODELS - organizator castingu zaprasza dziewczyny na casting bezwzględnie bez makijażu.

(mp)

Prawnik radzi

ZA ODCZYT WODOMIERZA

Spółdzielnia oprócz opłaty za wodę pobiera dodatkową opłatę z tytułu rozliczenia wody w wysokości 3 zł. Tym samym metr szczęśliwy wody jest droższy. Czy ma prawo tak robić, co na to przepisy? – pyta pan Sławomir P. z os. Kościuszkowskiego.

Spółdzielnia ma takie prawo. Członkowie spółdzielni, którym przysługują spółdzielcze prawa do lokalu, są obowiązani uczestniczyć w wydatkach związanych z eksploatacją i utrzymaniem nieruchomości, oczywiście w częściach, jakie przypadają na ich lokale. Tak stanowi art. 4 ust. 1 ustawy z 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych (Dz. U. z 2003 r. nr 119, poz. 116 z późn. zm.). Mają też obowiązek uczestniczyć w kosztach związanych

z eksploatacją i utrzymaniem całej nieruchomości, stanowiącej mienie spółdzielni, a także w zobowiązaniach spółdzielni powstałych z innych tytułów. Czynią to zaś przez uiszczanie opłat zgodnie z postanowieniami statutu spółdzielni. Jeśli zatem spółdzielnia ponosi określone koszty związane z rozliczaniem zużycia wody, to członkowie spółdzielni muszą w tych wydatkach uczestniczyć.

(sp)

KRUSZYWA Z NOWEJ HUTY NA RYNKU W KRAKOWIE

Pod koniec wakacji rozpoczęto zdejmowanie starej płyty rynku. Po jej zdjęciu i wykonaniu dokumentacji archeologicznej powierzchnia rynku zostanie zmodernizowana – pokryta nowymi płytami. Do stabilizacji podłoża pod płytą największego europejskiego rynku użyte zostanie kruszywo z firmy Słag Recycling.

NA STO LAT I DŁUŻEJ

– Według projektu architektów, odkryty teren najpierw pokryje warstwa kruszywa o 53-centymetrowej grubości. Między innymi ta podbudowa sprawi, że nowa płyta Rynku Głównego będzie równa i przede wszystkim trwała, a płytom ułożonym na powierzchni zapewni stabilizację na długie lata – podkreśla **Renata Ród**, specjalista ds. marketingu i PR firmy Słag Recycling.

Niewątpliwą zaletą kruszyw hutniczych jest bardzo dobra przepuszczalność wody oraz możliwość maksymalnego zagęszczenia. W rezultacie pozwoli to na utworzenie podbudowy o dużej wytrzymałości, co zapewni trwałość, dobrą jakość i długowieczność inwestycji.

I chociaż niektórym trudno w to uwierzyć, to badania potwierdzają, iż parametry kruszyw hutniczych, w wielu przypadkach, przewyższają parametry kruszyw uzyskiwanych ze złóż naturalnych. Dodatkowo materiały budowlane uzyskiwane z hałd hutniczych pomagają oszczędzać zasoby skalne środowiska naturalnego.

Nie ustępują one również kruszywom naturalnym pod względem jakości i bezpieczeństwa dla środowiska naturalnego.

W CENTRUM KRAKOWA NIE OD DZIŚ

Choć prace remontowe rozpoczęto z trzytygodniowym opóźnieniem,

dziś modernizacja zachodniej części rynku nabiera tempa. I nie jest to bynajmniej pierwsza inwestycja w centrum podwawelskiego grodu, w której wykorzystano materiał wyprodukowany w firmie Słag Recycling.

– Już w latach ubiegłych nasze kruszywa zostały użyte do podbudowy nawierzchni okolic rynku. Wówczas bezpłatnie przekazaliśmy miastu kruszywa do podbudowy placu Mariackiego, a dodatkowo – ponad 7,5 tys. ton kruszywa, wykorzystano przy remoncie chodników i jezdni.

Z zastosowaniem kruszyw wykonano modernizację chodników i jezdni wokół Rynku Głównego oraz ul. św. Marka, Grodzkiej, Szewskiej, Franciszkańskiej, Dominikańskiej, Gertrudy, Stradom i pl. Wszystkich Świętych – informuje **Renata Ród**, specjalista ds. marketingu i PR.

Kruszyw hutniczych użyto także w innych krakowskich inwestycjach drogowych m.in. przy budowie Trasy Galicyjskiej, Centralnej i Południowej Obwodnicy Miasta Krakowa.

CERTYFIKATY BEZPIECZEŃSTWA

Gdy inwestycja była już w toku, kilka dni temu, w gronie działaczy Społecznego Komitetu Ochrony Zabytków pojawiły się wątpliwości, czy kruszywo wyprodukowane z hutniczych żużli nie zaszkodzi zabytkom. Wyjaśnieniu tych wątpliwości poświęcono w ubiegłym tygo-

dniu specjalną konferencję prasową zwołaną przez Miejski Zarząd Dróg i Komunikacji oraz firmę Słag Recycling.

– Nasz produkt wykorzystywany

mistyki stwierdza, że żuźle hutnicze nie zaliczają się do odpadów promieniotwórczych, a aprobatę techniczną Instytutu Budownictwa Drogowego i Miejskiego pozwala na

rzystują to kraje Europy Zachodniej, które poprzez produkcję kruszyw drogowych zniwelowały większość swoich hałd. W trosce o ochronę środowiska naturalnego używanie



Trwa remont Rynku Głównego. Do stabilizacji jego płyty zostanie użyte kruszywo firmy Słag Recycling.

przy remoncie rynku jest najwyższej jakości, o najwyższych parametrach i całkowicie bezpieczny dla mieszkańców – zapewniał na konferencji **Artur Chachlowski**, wiceprezes firmy Słag Recycling.

Potwierdzają to przeprowadzone w ciągu ostatnich 6 lat w niezależnych instytucjach i laboratoriach zewnętrznych oraz własnym badaniem, które rozwiały wszelkie wątpliwości w zakresie bezpieczeństwa ekologicznego kruszyw produkowanych z żużli hutniczych.

Lista certyfikatów i atestów dotyczących produktu Słag Recycling używanego do stabilizacji płyty krakowskiego rynku jest długa. Jest to m.in. atest higieniczny Polskiego Zakładu Higieny dopuszczający kruszywa hutnicze do stosowania w budownictwie. Badania koncentracji naturalnych pierwiastków promieniotwórczych, wykonywane co roku przez Akademię Górniczo-Hutniczą – Wydział Fizyki i Techniki Jądrowej – stwierdzają, że kruszywa hutnicze dopuszczone są do produkcji materiałów budowlanych stosowanych w budynkach przeznaczonych na pobyt ludzi.

Opinia Państwowej Agencji Ato-

stosowanie kruszyw hutniczych Słag Recycling do podbudów drogowych. Wypowiadał się w tej sprawie (aprobuja pod kątem ekologii) również Zakład Hydrogeologii i Ochrony Wód AGH. Według jego opinii kruszywa z żuźla wielkopiecowego i konwertorowego (kruszywa hutnicze) mogą być wykorzystywane w budownictwie i drogownictwie.

– Wykonaliśmy i wykonujemy wszystkie wymagane badania, nawet więcej, niż jest to konieczne. Przykładowo corocznie badamy poziom promieniotwórczości naturalnej, choć w świetle orzeczenia Państwowej Agencji Atomistyki nie jest to wymagane. Podsumowując, kruszywa Słag Recycling można stosować bezpiecznie zarówno dla zabytków, jak i dla ludzi – uzupełnia **Piotr Sobczyński**, konsultant w firmie Słag Recycling.

Eksploracja hutniczych hałd daje poza tym efekt ekologiczny. Wyko-

nych kruszyw, jako materiału pomagającego dbać o środowisko naturalne, jest zalecane przez Unię Europejską.

Ekspluatująca pleszowską hałdę spółka Słag Recycling Sp z o.o. jest dzisiaj jednym z największych producentów kruszyw sztucznych w Polsce. Spółka powstała w 1998 roku, jako wspólne przedsięwzięcie Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A.



oraz konsorcjum Central European Recovery Holdings. W ostatnich latach stała się największą w Polsce inwestycją proekologiczną.



Kruszywo dostarczone przez Słag Recycling posłużyło do renowacji placu Mariackiego. Fakt ten upamiętnia tablica, którą prezentujemy obok.



DZIELNICA XVIII POPIERA OBYWATELSKĄ INICJATYWĘ ZAOSTRZENIA PRZEPISÓW PRAWA

W trakcie sesji Rady Dzielnicy XVIII odbytej 23 września radni zaapelowali do mieszkańców nowohucich osiedli o podpisywanie obywatelskiej inicjatywy w sprawie zaostrzenia prawa dla przestępców i chuliganów (treść apelu publikujemy niżej). Z inicjatywą zebrania 100 tysięcy podpisów wystąpiła matka ciężko pobitego Kamila Ryniaka. Dlaczego radni zdecydowali się poprzeć tę inicjatywę? – z tym pytaniem zwróciłem się do zastępcy przewodniczącego Zarządu Dzielnicy XVIII **Stanisława Marandy** oraz do przewodniczącego Komisji Prawa i Porządku Publicznego **Robert Buchty**.

– Problem agresywnych grup młodzieży widoczny jest nie tylko w Nowej Hucie. Z agresją chuliganów i bandytów spotykamy się też w innych częściach Krakowa, a z mediów wiemy, że jest to problem, z którym styka się wiele polskich miast. Bezpośrednią przyczyną pojawienia się obywatelskiej inicjatywy w Nowej

Hucie był bandycki napad na jednego z mieszkańców osiedla Kalinowego. Wielu ludzi uważa, że nadszedł czas, by poważnie zastanowić się, co zrobić z narastającą falą chuligaństwa – powiedział nam Robert Buchta.

– Zaostrzenie prawa w stosunku do brutalnych przestępców i chuliganów na pewno nie rozwiąże problemu. Ale jest to pierwszy krok w dobrym kierunku. Za zaostrzeniem prawa muszą iść jednak odpowiednie działania wychowawcze. Tych, którzy w brutalny sposób łamią prawo, napadają i biją niewinnych ludzi trzeba surowo karać, a dla młodzieży zagrożonej patologiami trzeba przygotować propozycje alternatywnych form zagospodarowania wolnego czasu. Muszą to być jednak takie formy, które spotykają się z zainteresowaniem samej młodzieży. To ogromne pole pracy, na którym mogą współdziałać policja, straż miejska, szkoły, parafie, organizacje pozarządowe i oczywiście samorządy – dodaje Stanisław Maranda.

Z WIZYTĄ U JUBILATA

W ostatnią niedzielę, 26 września br. Zarząd Dzielnicy XVIII złożył wizytę ks. **Józefowi Hojnowskiemu**, proboszczowi parafii w Górcie Kościelniczej. W tym dniu Jubilat świętował swoje 70. urodziny i 25-lecie pracy w parafii. Po Mszy św. na plebani złożono ks. Hojnowskiemu życzenia dalszych wielu owocnych lat oraz podziękowano za dotychczasową pracę i zaangażowanie w sprawy podmiejskich osiedli Dzielnicy XVIII. W spotkaniu

uczestniczyli też mieszkańcy osiedli należących do parafii w Górcie Kościelniczej oraz przedstawiciele sąsiednich parafii.

Tego samego dnia po południu Zarząd Dzielnicy XVIII spotkał się z mieszkańcami Wróznic na terenie budującej się tam strażnicy OSP. Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Józef Krężolek** obiecał, że Dzielnica na miarę swoich możliwości będzie wspierać budowę strażnicy.

W SPRAWIE MOSTU W CIĄGU UL. BRANICKIEJ

We wtorek, 28 września w Urzędzie Miasta Krakowa odbyło się spotkanie poświęcone sprawie budowy mostu w ciągu ul. Branickiej. W naradzie wzięli udział m. in. zastępca prezydenta Miasta Krakowa **Tadeusz Trzmiel**, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Józef Krężolek** oraz przedstawiciele Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK, Wydziału Urbanistyki i Architektury UMK oraz Zarządu Dróg i Komunikacji.

BĘDZIE NOWY CHODNIK NA SKRZYŻOWANIU AL. SOLIDARNOŚCI Z UL. ORKANA

W związku z rozstrzygnięciem przetargu na zadanie pn. „Budowa chodnika w ul. Nadbrzezie” zaoszczędzono kwotę w wysokości 11 508 zł. Zaoszczędzone pieniądze radni Dzielnicy XVIII postanowili przeznaczyć na remont bardzo zniszczonego chodnika na skrzyżowaniu al. Solidarności z ul. Orkana (od strony os. Hutniczego). Było to możliwe

dzięki obowiązującej „Procedurze planowania i realizacji zadań powierzonych dzielnicom w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem”, która zezwala przeznaczanie środków pozostałych po przetargach na realizację zadań w ramach programu „prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia”.

„NIE” DLA ZBYCIA DZIAŁKI PRZY UL. KLASZTORNEJ 2

Rada Dzielnicy XVIII negatywnie zaopiniowała wniosek Wydziału Skarbu Miasta o ewentualne zbycie działki nr 173/5, położonej w obrębie 47, jednostka ewidencyjna Nowa Huta, przy ul. Klasztornej 2, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, jako dopełnienia na rzecz właścicieli nieruchomości sąsiedniej (oznaczonej jako działki nr 173/3, 173/4 i 172). W uzasadnieniu podniesiono, że działka 173/5 stanowi integralną część parku położonego u zbiegu ulic Klasztornej i Sieroszewskiego. Przypomniano również, że w ostatnim czasie Rada Dzielnicy XVIII przeznaczyła spore środki na uporządkowanie i odnowienie parku. Zespół dworsko-parkowy – zdaniem radnych – powinien służyć w całości społeczności lokalnej osiedli: Mogiła, Lesisko, Na Skarpie i Młodości i być przeznaczony na cele użyteczności publicznej. W uzasadnieniu uchwały przypomniano, że Rada Dzielnicy już kilka razy występowała w sprawie uregulowania stanu prawnego zabytkowego dworku położonego w Mogile przy ul. Klasztornej. Ostatnia uchwała w tej sprawie została podjęta 18 grudnia 2003 r.

DYŻURY RADNEJ

Radna **Miłosława Ciężak** zawiadamia, że w każdy trzeci wtorek miesiąca pełni dyżur w siedzibie Rady Dzielnicy XVIII, os. Centrum B bl. 6, w godz. 16.00–17.00.

APEL

RADA DZIELNICY XVIII MIASTA KRAKOWA
POPIERA

INICJATYWĘ ZBIERANIA PODPISÓW

POD PETYCJĄ DO SEJMU

POSTULUJĄCĄ

ZAOSTRZENIE PRZEPISÓW

W CELU

ZWIĘKSZENIA BEZPIECZEŃSTWA

NA NASZYCH OSIEDLACH

LISTY Z PETYCJĄ SĄ WYŁOŻONE
W SIEDZIBIE RADY DZIELNICY XVIII
KRAKÓW, OS. CENTRUM B 6

APELUJEMY DO MIESZKAŃCÓW
O PODPISYWANIE PETYCJI

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
fax 686-43-10

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

Profesjonalne Usługi Pogrzebowe Korynt

31-908 Kraków, os. Młodości 8

Telefony całodobowe

681-61-00, 604-545-804

POGRZEBY JUŻ OD 1100 ZŁ (na terenie Krakowa)

ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- wyrabiamy akty zgonu ■ duży wybór trumien i urn ■ całodobowy przewóz zmarłych z domu do chłodni – gratis ■ kremacja ■ transport w kraju i za granicę ■ kwiaty i wieńce ■ załatwiamy wszystkie formalności w ZUS-ie ■ rozliczenia bezgotówkowe ■ opieka całonocna nad grobami

NA ŻYCZENIE KLIENTA FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY W DOMU

„Nie umiera Ten, kto pozostaje w sercach i pamięci...”

Wyrazy głębokiego współczucia

Dyrektorowi Gimnazjum nr 37 w Krakowie

Pani **ELŻBIECIE WELNIE**

z powodu śmierci Męża

składają Pracownicy Szkoły, Rodzice i Uczniowie

FIRMA **ALUMARK**
www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)

RESTAURACJA

„REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na

**PYSZNA RYBKIE!
wesela i przyjęcia okolicznościowe**
do 120 osób.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
mgra Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcza 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY na semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:
• LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podbudowie gimnazjum (lub 8-letniej szk. podst.)
• LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE UZUPEŁNIAJĄCE
2-letnie na podbudowie zasad. szkoły zaw.
• TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. zsz w zaw. sprzedawca
• POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
informatyka, rachunkowość, turystyka, administracja
Informacje: (012) 276-50-91, 0-604 266-151

WESELA TANIO

nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-391-013
(012) 641-90-37 wieczorem

Zaoczne

Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych

Nabór na semestr I i wyższe dla absolwentów:

- szkoły podstawowej
- szkoły zawodowej
- gimnazjum.

Informacje pod tel.: 657-87-44, 654-89-11, 0609-677-461.

Miejsca zajęć:

- ◆ os. Kalinowe 17 (SP 82, N. Huta)
- ◆ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41, Prokocim Nowy)

NISKIE CZESNE I WPISOWE

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42,

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

☎ polecamy dobre domowe obiady po 7 zł !!!

☎ istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Zarządzanie & Administrowanie Nieruchomościami

❖ Wspólnoty mieszkaniowe ❖ Budynki prywatne
Tel. 501-047-621. E-mail: nieruchomosci_krakow@pf.pl

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do **250 tysięcy** mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

Prywatna Firma działająca od 1994 r. ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.

■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94

■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
tel./fax 636-37-75

PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ

- budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki instytucjonalne • budynki zakładowe • budynki komercyjne

Zapewniamy: ◆ konkurencyjne ceny ◆ profesjonalną obsługę

Świadczymy: porady prawne, obsługę księgowo-finansową nieruchomości, rozliczenie mediów (c.o., woda, kanalizacja, odprowadzanie komunalnych zanieczyszczeń)

www.zarzacanieuchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzacanieuchomosci.krakow.pl

PODZIĘKOWANIE

Szanownemu Panu Wiesławowi Piotrowskiemu, Ordynatorowi Oddziału Kardiologii Szpitala im. Ludwika Rydygiera za bezinteresowne leczenie męża Stanisława Ostrowskiego i transport do domu oraz wszystkim lekarzom, pielęgniarkom, salowym i całej obsłudze, pragnę tą drogą serdecznie podziękować.

Wdzięczna

Janina Ostrowska

BEZPIECZNY BLOK, BEZPIECZNE OSIEDLE (II)

Tekst pod takim tytułem, który ukazał się w poprzednim „Głosie”, wywołał spore zainteresowanie u naszych Czytelników. Otrzymaliśmy pytania, czy prezentowany monitoring jest już gdzieś wdrażany w praktykę, czy też nie wyszedł za fazę projektu. Miło nam poinformować, że zarówno monitoring oparty o kamery analogowe w blokach jest już użytkowany, jak również monitoring wykorzystujący kamery internetowe. Pisały o tym krakowskie dzienniki, z których fragmenty niektórych wypowiedzi wykorzystujemy w tej publikacji, poszerzając je o doświadczenia nowohuckie. Na początek jednak przypomnijmy podstawowe zasady monitoringu proponowane przez firmę AUTOCOM.

W odpowiedzi na stale rosnące zagrożenia oraz zmniejszające się poczucie bezpieczeństwa mieszkańców osiedli mieszkaniowych firma AUTOCOM zaprojektowała i przygotowała rozwiązanie, które w znaczącym stopniu przyczynia się do minimalizacji takich zagrożeń, podnosi bezpieczeństwo mieszkańców oraz znacznie obniża koszty eksploatacyjne budynków.

Prezentowana usługa nazwana „Bezpieczny blok, bezpieczne osiedle” polega na uruchomieniu, w oparciu o istniejącą sieć telewizji kablowej, podglądu z kilku kamer umieszczonych na terenie budynku oraz w jego otoczeniu. Lokalizacja położenia kamer jest projektowana indywidualnie dla każdego budynku z uwzględnieniem potrzeb i preferencji jego mieszkańców oraz administratorów. System monitoringu składa się najczęściej z czterech bądź ośmiu kamer. Niezależnie od liczby wykorzystywanych kamer jedna z nich działa na zasadzie wideodomofonu przekazującego bezpośrednio do lokali mieszkańców podgląd obrazu z wejścia do budyn-

cy mieszkańcom możliwość obserwacji własnego podwórka przez 24 godz. na dobę. Jak mnie poinformował wiceprezes tej spółdzielni **Jacek Radłowski** w bloku zainstalowano cztery kamery. Trzy na zewnątrz pokazują obraz parkingu samochodowego i otoczenie bloku. Czwarta zamontowana jest przy wejściu do klatki i spełnia rolę wideodomofonu. Koszt takiego wideodomofonu z pełną instalacją wyniósłby co najmniej 30 tys. zł. Natomiast spółdzielnia zapłaciła 4 tys. zł, czyli połowę kosztów 4 kamer. Pozostałe 4 tys. zł zapłacił Autocom. Blok jest wieżowcem z jedną klatką i zamieszkuje go 43 rodziny. Każda z nich płaci 4 zł miesięcznie za możliwość monitorowania swojej posesji przez 24 godziny. Pytamy mieszkańców, co sądzą o tym niecodziennym pomysłem? – Moje dziecko większość czasu spędza na podwórku, a ja praktycznie mogę nie spuszczać z niego oka – mówi uśmiechnięta **Małgorzata K.** mieszkanka bloku na ul. Oboźnej w Krakowie, w którym zainstalowano zewnętrzne kamery. – Cztery zł miesięcznie, to nic w porównaniu z poczuciem bezpieczeństwa jakie zapewnia nam Big

Brother – bo tak go tu nazywamy – mówi **Krzysztof K.** – O, np. dzisiaj rano przyszła jakaś podejrzana osoba i koniecznie chciała abym ją wpuścił na klatkę schodową. Zobaczyłem ją na monitorze i wiedziałem, że to nikt ze znajomych – dodaje.

Anna M. cieszy się, bo zaraz po zainstalowaniu kamer zniknęła spod bloku grupka żuli. – Zawsze zbierali się na ławce z tyłu bloku. Pili alkohol, hałasowali nocami. Od czasu zamontowania kamer skończyły się ich biesiady, a i o kradzieżach nic się ostatnio nie słyszy – mówi nie kryjąc zadowolenia.

Pierwsze doświadczenia z kamerami analogowymi ma już SM „Bieńczyce”. W czerwcu przy dwóch klatkach wieżowców w os. Wysokim 1 i 2 zainstalowano pierwsze kamery na próbę. Teraz od września obie klatki monitoruje po dwie kamery. Dwie na zewnątrz i po jednej wewnątrz klatki – mówi wiceprezes SM Bieńczyce **Stanisław Jabłoński**. W efekcie już znikła sprzed położonego obok bloku trzepaka gromadząca się tam młodzież. Pozostaje jeszcze jedynie do rozwiązania pro-

blem płatności za usługę, bo w bloku są dwaj operatorzy Autocom i UPC. Najwyższy czas, aby ten drugi operator zainteresował się usługą monitoringu, bo jak na razie nic w tej sprawie nie czyni.

Kamery Analogowe w sieci AUTOCOM zapewniają:

1. Podniesienie poziomu poczucia bezpieczeństwa mieszkańców:

■ Prewencyjny charakter (złodzieje i chuligani omijają monitorowane budynki).

■ Możliwość obserwacji własnego samochodu przed budynkiem,



placu zabaw, wejścia do bloku (weryfikacja osób wchodzących).

2. Zmniejszenie kosztów eksploatacyjnych budynków poprzez znaczące ograniczenie dewastacji:

■ Rozbijanie szyb w bramach wejściowych.

■ Malowanie wiatrołapów, wejść do bloków i klatek schodowych (graffiti).

■ Niszczące samozamykaczy bram wejściowych.

■ Rozbijanie lamp w wiatrołapach i parterach budynków.

■ Naprawy drzwi i zamków po włamaniach do piwnic, suszarni i wózkowni.

■ Gromadzenie się „kloszardów” i innych „elementów” na klatkach schodowych, piwnicach i innych pomieszczeniach ogólnodostępnych i związane z tym ewentualne niebezpieczeństwa, dewastacje, zanieczyszczenia etc..

■ Dewastacja terenów zielonych przed budynkiem.

Bardzo ciekawe są doświadczenia monitoringu osiedlowego.

Z inicjatywy Rady Dzielnicy VI, Spółdzielni Mieszkaniowej „Widok” i Autocomu – telewizji kablowej, oferującej też dostęp do Internetu, działa już jedna kamera internetowa na os. Widok. Ze szczytu bloku przy ul. Na Błonie 3 podgląda rejon osiedlowego sklepu i pętli tramwajowej. Na stronie www.bronochorna.autocom.pl pokazywany jest film z tej kamery. Istnieje możliwość ustawia-

AUTOCOM®

Telewizja i Internet

nia 12 ujęć. Do końca roku system jest udostępniany przez Autocom nieodpłatnie. Radni mają się przysłuchiwać i zbierać opinie wśród mieszkańców. Jak sprawdzono, w ciągu tygodnia stronę odwiedziło ok. 250 osób (każdy użytkownik jest rejestrowany jeden raz), które w sumie ponad 6 tys. razy sprawdzały różne odstony, ujęcia kamery.

Na stronie internetowej jest wezwanie, by w razie zauważonego zdarzenia zawiadomić pogotowie, straż pożarną czy policję. – W praktyce to tak, jakby 250 policjantów i strażników miejskich odwiedzało ten teren – podsumowuje **Bogusław Gruszka**, przewodniczący RD VI. – Monitoring został uruchomiony 5 lipca i już widać efekty. Jedno z ujęć pokazuje ławki przy zejściu ze schodów przy pętli tramwajowej, gdzie siedzieli pijący alkohol, zaczepiali przechodniów. Praktycznie się wynieśli kiedy rozeszła się wieść o kamerze. Nie ma ich też na parkingu pod sklepem, gdzie chcieli pieniędzy za popilnowanie samochodu... – wymienia przewodniczący.

Są tworzone systemy monitoringu w mieście, jest monitorowany np. Plac Centralny w Nowej Hucie, ale tam służby mają własne światłowody – a położenie światłowodu jest drogie. Korzystniejsze byłoby stworzenie systemu z kamerami internetowymi z wykorzystaniem istniejącej sieci, jaką posiadają np. Autocom, UPC – mówi **Bogusław Gruszka**.

Oparcie systemu monitoringu w mieście na kamerach internetowych, po 6 na dzielnicę – proponuje Dzielnica VI Bronowice. Na razie realnie okazuje się stworzenie systemu „zamkniętego”, czyli takiego, gdzie obraz z kamer obserwowałiby tylko funkcjonariusze Straży Miejskiej czy policji. Lepszym rozwiązaniem, gdzie mieszkańcy mogliby zostać zaangażowani w pomoc służbom dbającym o bezpieczeństwo i porządek, byłby system „otwarty”: kiedy film z kamer może podglądać każdy użytkownik Internetu. AUTO-

COM prowadzi rozmowy z innymi dzielnicami. Z tego, co nam wiadomo zainteresowaniem takim monitoringiem wyraża Dzielnica XVI. W najbliższym czasie mają się odbyć spotkania, które pozwolą podjąć decyzję. Ma to bardzo istotne znaczenie, gdyż Przewodniczącym Rady Dzielnicy XVI jest radny M. Krakowa **Ireneusz Raś**, zarazem przewodniczący Komisji Praworządności RMK. Od jego podejścia do sprawy będzie bardzo dużo zależało. O sprawie monitoringu w osiedlach mówił także ostatnio radny M. Krakowa **Sławomir Pietrzyk** na spotkaniu Prezydenta **Jacka Majchrowskiego** z Porozumieniem Dzielnic Nowohuckich. Sprawa nabiera szczególnego znaczenia w nowohuckiej aglomeracji, gdzie ostatnio miały miejsce drastyczne napady na młodych ludzi.

Reasumując trzeba podkreślić, że kamery Internetowe w sieci AUTOCOM to:

◆ możliwość podłączenia kamery na obszarze z uruchomionym kanałem zwrotnym,

◆ krótki czas instalacji i uruchomienia rozwiązania,

◆ bardzo niskie koszty w stosunku do innych systemów monitoringu miejskiego,

◆ wysoka jakość prezentowanego obrazu (szerokie pasmo transmisyjne w sieci),

◆ możliwość przygotowania roz-



wiązania dla różnych grup odbiorców (straż miejska, policja, firmy ochroniarskie, itp.).

Proponowany powyżej program monitoringu na pewno poprawiłby bezpieczeństwo w naszym mieście. Oczekujemy na reakcję ze strony Czytelników. Napiszcie, co o tym sądzicie. (P)



ku. Pozostałe kamery monitorują otoczenie bloku, tj. znajdujące się w jego otoczeniu parkingi, place zabaw, itd. Obraz ze wszystkich kamer dostępny jest dla mieszkańców na wybranych częstotliwościach, co w praktyce oznacza możliwość odbierania go na zasadzie dodatkowych programów telewizyjnych. Podgląd realizowany jest w oparciu o technologię multipip – na ekranie telewizora wyświetlany jest obraz z kilku kamer jednocześnie.

Firma Autocom uruchomiła już dwa lata temu w budynku SM Zwierzyniecka przy ul. Oboźnej, wykorzystując istniejącą sieć telewizji kablowej, system monitoringu daja-

Firma Handlowa **OPAKOWANIA I AGD**

GWIAZDA

os. 2 Pułku Lotniczego (paw. 1)
tel. 642-84-70
tel./fax 649-21-96

www.gwiazda.vel.pl

NAJWIĘKSZY WYBÓR
NAJNIŻSZE CENY
NAJKRÓTSZE TERMINY

DRZWI I OKNA

Agmar, POL-SKONE, CERPOL, KMT, STOLBUD S.A. WĘBSZCZOWA

ZILMEX

psb CENTRUM STOLARKI
e-mail: centrumstolarki@zilmex.com.pl
Kraków, ul. Makuszyńskiego 22, tel. 644 72 43, tel./fax 644 77 82



ZOZ "Centrum Medyczne - Nowa Huta" sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 68-33-800
www.cm.krakow.pl, sekretariat@cm.krakow.pl

Oferuje usługi
w Zakładzie

Opiekuńczo Lecznicy

Zakład obejmuje całodobową opieką i leczeniem osoby, które przebyły ostrą fazę leczenia szpitalnego, mają ukończony proces diagnozowania, leczenia operacyjnego lub intensywnego leczenia zachowawczego, nie wymagają już dalszej hospitalizacji, jednak ze względu na stan zdrowia i stopień niepełnosprawności oraz brak możliwości samodzielnego funkcjonowania w środowisku domowym wymagają stałego nadzoru lekarskiego, profesjonalnej pielęgnacji i rehabilitacji. Więcej informacji: tel. 68 33 914



Realizujemy bezpłatne programy profilaktyczne dla mieszkańców Krakowa

w oparciu o umowy z NFZ oraz z Urzędem M. Krakowa
spirometria, cholesterol, cukier - więcej informacji: tel. 68-33-846,
mammografia, cytologia - więcej informacji: tel. 68-33-875,
mammografia dla kobiet ur. w 1964r.
- więcej informacji: tel. 68-33-892,
USG lub mammografia dla mieszkanki dzielnicy XVII
- więcej informacji: tel. 68-33-892.

Szczepienia przeciw grypie w cenie 24,00 zł

Punkty szczepień

ul. Ujastek 3, tel. 68 33 853, os. Złotej Jesieni 15B, tel. 648 98 77,
os. Na Skarpie 64, tel. 644 84 89, ul. Wystouchów 13, tel. 654 04 02

AUTOCOM®

Telewizja i Internet

30-003 Kraków, ul. Lubelska 29, tel. 2 991 991

www.autocom.pl

Nowa

Oferta

PROGRAMOWA

oraz

promocja
na

zadzwoń

2 991 991

CANAL+ sport

CANAL+ film

CANAL+



Ogłoszenie nie jest ofertą w rozumieniu Kodeksu Cywilnego Art. 66. Oferta ograniczona czasowo i terytorjalnie.

FIRMA HANDLOWA

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWAHUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.krakow.pl
 TEL. 647-48-98 www.auto-gama.pl
 TEL./FAX: 649-85-75 e-mail: auto@auto-gama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

PROJEKCIJA KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
 ORAZ PRACY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania),
 w cenie zawarty jest:
 serwis gwarancyjny
 i pogwarancyjny
 + gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL

KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
 tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

HUMOR

Juhas widzi bacę prowadzącego duże stado owiec.

- Dokąd je prowadzicie? - pyta bacy.
- Do domu. Będę je hodował.
- Przecież nie macie obory ani zagrody. Gdzie będziecie je trzymać?
- A, w mojej izbie.
- Toż to przecie straszny smród!
- Cóż, będą się musiały przyzwyczać.

★★★

- Czy twój narzeczony wie, ile masz lat? - pyta koleżanki koleżanka.

- Tak, częściowo...

★★★

Przed wojną dwaj Żydzi spotykają się na jednej z łódzkich ulic.

- Czy widziałeś Alfredemu?
- Właśnie idę do niemu.
- Jak zobaczysz mu, to powiedz go, że ma ukłony od ja...

★★★

Rosyjskie koszary, środek nocy. Na warcie kiwa się zaspany strażnik. Nagle widzi skradającą się postać.

- Stój! Kto idzie! - krzyczy.
- Swój!
- Jaki swój? Hasło!
- Eeee... Czerwony Kapturek...?
- Żle! Hasło brzmi „Czysty horyzont”, zapamiętaj to sobie na przyszłość!

WESELNE PRZYJĘCIA

0506-027-803

AUTO SERWIS

- MECHANIKA POJAZDOWA • SZYBKE NAPRAWY
- BLACHARSTWO • LAKIERNICTWO
- AUTO ZASTĘPCZE • RATY
- I INNE

NAPRAWY POWYPADKOWE
 KRAKÓW UL. KOCMYRZOWSKA (róg Stadionowej) TEL. 012 425-91-77

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Po nieznacznej niedyspozycji odbudowujesz siły i już niebawem uwierzysz, że „chcieć to móc”. Nie będzie takiego problemu, z którym byś sobie nie poradził. Przed Tobą doskonały tydzień.

BYK (20 IV - 20 V). Sprawa, na której Ci zależy, dojrzeje do pozytywnego załatwienia. Znajdziesz zrozumienie i wystarczające wsparcie. Przy okazji przekonasz się, że masz naprawdę wielu przyjaciół.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Jeszcze żyjesz wspomnieniami lata i urlopowych wydarzeń. Bujasz w obłokach, ale już niebawem musisz zejść na ziemię i zająć się zwykły-

mi obowiązkami. Pamiętaj też o danej obietnicy.

RAK (22 VI - 22 VII). Na razie Twoje ambitne i dalekosiężne plany muszą poczekać na lepsze dni. Wypada Ci zająć się przyjemnymi sprawami i czepać satysfakcję z drobnych sukcesów w domu rodzinnym.

LEW (23 VII - 22 VIII). Sprzyjający okres na zrealizowanie marzeń o egzotycznej eskapadzie. Jeśli jeszcze nie zrezygnowałeś z takich planów, teraz sytuacja ułoży się po Twojej myśli. Bądź konsekwentny.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Masz szczerą chęć, by nieustan-

nie doskonalić swoje umiejętności. Wysupłasz więc pieniądze na dodatkową edukację w postaci kursów i w ogóle zechcesz sporo zmienić w swojej szarej rzeczywistości.

WAGA (23 IX - 22 X). Coś targa Twoją romantyczną duszą. Chciałbyś zmienić otoczenie, marzysz o podróżach. Nie czyn pochopnie niczego, czego później trzeba byłoby żałować. Nie stań się przedmiotem ploteczek.

SKORPION (23 X - 21 XI). Dobry czas na załatwienie urzędowych spraw, które wlokły się niepomiernie długo i spędzały Ci sen z powiek. Teraz finał, również pomyslny okres partnerskich układów zawodowych.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Martwisz się o zdrowie swoich najbliższych. Ktoś z rodziny będzie potrzebował Twojej czulej opieki i naturalnie zrobisz wiele,

by odczuł ciepło domowego ogniska i Twoje przyjazne nastawienie.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Masz trochę żalu do przyjaciółki. Czy całkiem słusznie? Staraj się nie pamiętać potknięć. Na problemy, jak pamiętasz z „Przemięło z wiatrem”, przebojowa Scarlett reagowała: „pomyślę jutro”.

WODNIK (20 I - 18 II). Teraz będziesz mieć sporo czasu wyłącznie dla siebie. Warto więc popatrzyć od czasu do czasu w lustro, zmienić to i owo w swoim wyglądzie, by potem zaintrygować przyjaciół i znajomych.

RYBY (19 II - 20 III). Będziesz mieć sporo szczęścia do interesów. Potrafisz też dobierać do współpracy odpowiednich partnerów, co zaowocuje liczącymi się sukcesami. Ten fakt doda Ci sił do dalszego podboju świata.

SAMANTA

SARDYNKI PANIEROWANE

Składniki: 12 sardynek (mogą być inne świeże małe ryby), 2 jaja, 4 łyżki oliwy, 2 łyżki bułki tartej, 2 łyżki mąki, 2 łyżki soku z cytryny, szczypta soli i białego pieprzu, czarne oliwki i pokrojona w plastry cytryna do dekoracji

Rybki sprawiamy, odcinamy głowy i dokładnie myjemy pod bieżącą wodą. Osuszamy papierowym ręcznikiem. Skrapiamy w środku sokiem z cytryny i lekko oprószamy solą i białym pieprzem. Odstawiamy na pół godziny w chłodne miejsce. Sardynki obtaczamy dokładnie w mące, roztrzepanym jajku i tartej bułce. Na patelni rozgrzewamy mocno oliwę. Rybki smażymy na złoto z obu stron. Układamy na półmisku, dekorujemy oliwkami i cytryną. Podajemy z grzankami z bułki wrocławskiej lub bagietki z masłem ziołowym. Do tej potrawy pasuje do picia wino, a nawet piwo.



Sentencja tygodnia

Każda niesprawiedliwość jest zagrożeniem dla sprawiedliwości.

Martin Luther King

§ Akta sprawy... Hydraulik ze złodziejem

Mierzenie ciśnienia wody w łazience może być doskonałym sposobem okradania lokatorów. Cztery osoby, trzech mężczyzn i kobieta, od początku roku perfekcyjnie oszukiwali lokatorów i rabowali, co się da, w kilkudziesięciu mieszkaniach w Polsce Południowej, przede wszystkim w Krakowie. Wpadli kilka dni temu, gdy dokonywali „przeglądu” w jednej z kamienic.

Metoda na tzw. hydraulika jest kolejnym zmodyfikowanym sposobem stosowanym przez złodziei. Po inkasentach, pracownikach elektrowni, akwizytorach, pomocy społecznej i medycznej, przyszedł czas na dostawę wody. Metoda była jak zawsze bardzo prosta, a sprawcy jak się tylko dało, uwiarygodniali swoje działania. Najczęściej specjalnie nie typowali ofiar, tylko wchodziłi do bloku lub kamienicy i odwiedzali po kolei wszystkie mieszkania. Zazwyczaj dwójka: kobieta przedstawiająca się jako administratorka oraz „fachowiec” informowali, że trwają sprawdzenia ciśnienia wody. Wchodziłi do środka, w łazience sprawdzali co trzeba, robili notatki i wychodzili. Problem, że

w tym czasie inną część „roboty” wykonywali ich wspólnicy - okradając mieszkańców.

Dla potwierdzenia swych uczciwych zamiarów bardzo często, celowo, najpierw odwiedzali osoby młode lub w sile wieku, aby mieć dla starszków argument, iż nie mają złych zamiarów. Oczywiście w takich wypadkach nie dokonywali kradzieży, ale tylko pozorowali kontrole. - Sąsiad z naprzeciwka już nas wpuścił, a pani ma wątpliwości - mówili w takich wypadkach.

Z reguły pilnowali, aby idąc z lokatorem do łazienki, drzwi wejściowe były otwarte. Zajmowali wtedy gospodarza rozmową, na rozmaite tematy - pytając o to, jak działa piec gazowy, czy nie ma problemów z kominami i proponując wykonanie na koszt miasta pewnych remontów. Takie 5-10-minutowe wizyty wystarczały. W tym czasie do pokojów wchodziłi ich wspólnicy i wynosili, co tylko się dało. Najczęściej biżuterię, sprzęt radiowo-telewizyjny oraz komputerowy. Nagminnie ginęły telefony komórkowe. Zdarzało się, że kursowali kilka razy. Dlatego wartość skradzionych łupów była rozmaita, i jak wynika z ostatnich ustaleń krakowskiej policji, wynosiła od 600 do 30 tys. zł.

Ponieważ takich zgłoszeń było coraz więcej, od kilku tygodni policjanci z sekcji kryminalnej komendy miejskiej starali się dotrzeć do sprawców. Wreszcie udało się to zrobić, gdy zadzwonił do nich zaniepokojony mierzeniem ciśnienia lokator z okolic ul. Krupniczej.

Po przeszukaniu wynajmowanych przez trzech mężczyzn i kobietę mieszkań, znaleziono w nich wiele cennych, jeszcze nie sprzedanych i nie przekazanych paserom łupów. Prowadzący postępowanie w tej sprawie nie wykluczają, że kolejna zlikwidowana w Krakowie przestępcza grupa stosowała także inne metody, nie tylko tę „na hydraulika”.

(mar)

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
 WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIJKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

AUTO Gaz

os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków

DARIUSZ SAJKA

os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków

autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:

- ✓ gaznikowych
- ✓ z wtryskiem
- ✓ z katalizatorem

SERWIS-REGULACJE
 SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
 tel.kom.: 0601 541-601

R.J.M. RUTO AUTO SERWIS

SAMOCOHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROEN

KRAKÓW, OS. PIASTÓW 61
 TEL/FAX: 645-92-20
 CZYNNY PON-PT OD 8.00-17.00
 SOBOTA OD 8.00-14.00

LAKIERY PPG - SAMOCOHODY ZASTĘPCZE - SERWIS MECHANICZNY
 KOMORA LAKIERNICZA BEZPYŁOWA - KOMPUTEROWE DOBIERANIE LAKIERU
 POMOC DROGOWA

CENTRUM SAMOCOHODÓW FRANCUSKICH

31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
 tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50

Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT

- Naprawy samochodów osobowych i dostawczych
- Diagnostyka, naprawy mechaniczne i elektryczne
- Naprawa i regulacja pomp wtryskowych
- Naprawy blacharskie i lakiernicze (komora lakiernicza, płyta)
- Kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe
- Pomoc drogowa
- Sklep z częściami zamiennymi (oryginał i zamienniki)
- Sprzedaj komputerowo dobrane lakierów
- Skup samochodów uszkodzonych

Zapraszamy: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00